



PERÚ

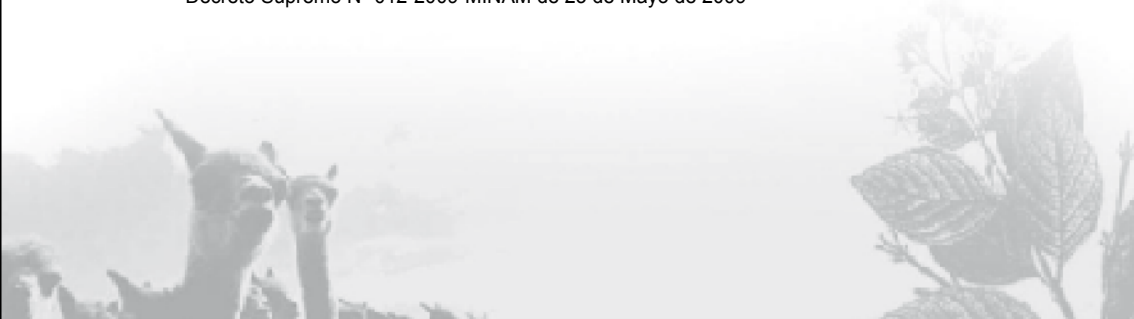
Ministerio  
del Ambiente

**CHANIN ALLIN KAUSAYPAQ  
LLAQTAQ KAMACHIKUYNIN**

**POLITICA NACIONAL DEL  
AMBIENTE**



Decreto Supremo N° 012-2009-MINAM de 23 de Mayo de 2009



Créditos Institucionales:

Ministerio del Ambiente – MINAM  
Dr. Antonio Brack Egg, Ministro del Ambiente

Ministerio del Ambiente  
Av. Javier Prado Oeste N° 1440  
San Isidro, Lima, PERÚ

Correo electrónico: [webmaster@minam.gob.pe](mailto:webmaster@minam.gob.pe)  
<http://www.minam.gob.pe>

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2009-07540  
Junio 2009  
Tiraje: 5000 ejemplares  
Impresión: Aleph Soluciones Gráficas

Traducido al Quechua imperial por  
Ludomila Vargas Alarco

Revisado y corregido por  
Leandro A, Herencia Fernández

## REQSICHIY

Chanin Allin Kausaypaq Llaqtaq Kamachikuyninta, llaqta runaq makinman churakun, Perú Llaqtaq Teqsi Kamachiynin nisqan hina, 67 yupayninpi, hinallataq, Allin Kausaypaq Hatun Llaqtaq kamachikuyninwan kuskachasqata. Kay imayna kamachikuyqa, imayna llank'ayninta chaninchaspa, llaqtanchista kikincharispa llanllachinanchisrayku, hinaspapas, kay kamachikuytaqa, Pachamamaq kaqninmanta, imayna llanllarikuyinmanta ima, Río Llaqtapi rimanakuyninman hina, Huñunasqa Llaqtakunaq kay waranqa watakunapi atipakuyninman hinan qelqakun, hinallataqmi allin kausaymanta hawa llaqtakunawan Perú Llaqta rimanakuynin qelqasqanman hinan kamachikushan.

Chay hinaqa, aylluchanakuykuna kuskachakusqanman hina, allin kausay, qhapaq kausay kamachikuyninman hina kay pacha, hamuq pacha runakunaq yarqay-muchuy thanichikuyninman hinan; chaymi nisuman, Chanin Allin Kausaypaq Llaqtaq Kamachikuyninqa, tukuy imaymana llaqta runaq imayna ruwanankupaqmi chaninchakun. Hinallataqmi kay ch'itiyay kamachikuyqa Chanin Kausay Allinchanaq Llaqta Musikayninta, chanin kausay allinchana llaqtaq ruwayninta, allin kausay maskaypa llaqtaq hoq ruwanankunata ima allinta qelqakunanpaqmi.

Chanin Allin Kausaypaq Llaqtaq Kamachikuyninqa, imayna ruway kamachikuytan chaninchan, 29158 Hatun Kamachikuyninman hina, Hatun Llaqta Kamachikuqpa Wakichakuynin Kamachikuyninman hina, Allin Kausay 28611 Hatun Kamachikuyninman hina. Allin kaq atipaykunataq, imayna ruway kamachikuyninta, allin kaq kamachikuykunata iman qelqakushan, ichaqa chaninta ruwakunanpaq. Chanin Allin kausaymanta

## PRESENTACIÓN

La Política Nacional del Ambiente se presenta a la ciudadanía en cumplimiento del mandato establecido en el artículo 67° de la Constitución Política del Perú y en concordancia con la legislación que norma las políticas públicas ambientales. Esta política es uno de los principales instrumentos de gestión para el logro del desarrollo sostenible en el país y ha sido elaborada tomando en cuenta la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y Desarrollo, los Objetivos del Milenio formulados por la Organización de las Naciones Unidas y los demás tratados y declaraciones internacionales suscritos por el Estado Peruano en materia ambiental.

En tal sentido, en base al proceso de integración de los aspectos sociales, ambientales y económicos de las políticas públicas y la satisfacción de las necesidades de las actuales y futuras generaciones, la Política Nacional del Ambiente es un instrumento de cumplimiento obligatorio, que orienta las actividades públicas y privadas. Asimismo, esta política sirve de base para la formulación del Plan Nacional de Acción Ambiental, la Agenda Nacional de Acción Ambiental y otros instrumentos de gestión pública ambiental en el marco del Sistema Nacional de Gestión Ambiental.

La Política Nacional del Ambiente considera los lineamientos de las políticas públicas establecidos por la Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo y las disposiciones de la Ley N° 28611, Ley General del Ambiente. Define los objetivos prioritarios, lineamientos, contenidos principales y estándares nacionales de obligatorio cumplimiento. Conformar la política general de gobierno en materia ambiental, la cual enmarca las políticas sectoriales, regionales y locales.

La presente política ha sido formulada sobre la base del análisis de la situación ambiental del

Llaqta Umalliqpa kamachikuynintan qelqakushan, chayman hinataqmi ayllukunaq, llaqtakunaq, suyukunaq ch'iti kamachikuyninkunapas ruwakun.

Kay ch'iti kamachikuyqa Hatun Llaqtanchispa chanin allin kausaynin imayna kasqanta allinta yuyanchakuspanmi qelqakun, hinaspapas, wakin ch'iti kamachikuykunata unanchaq hina; hoq niraq askha kausaykunamanta, sach'a-sach'akunamanta, chiri-wayra-ruphay t'ijrakusqanmanta, chuchu puchukunamanta, allinchakuymanta, miyu kausaymanta ima, llaqtaq musikayninkuna, imayna ruwakuyninkuna kamachikusqanman hinan qelqakun. Hinallataqmi, Allin Kausay Hach'awanqo Wasiq, llaqtamanta tapukusqanta chaninchakuspanmi qelqakun.

Chanin Allin Kausaypaq Llaqtaq Kamachikuynin, imayna, imawan llaqtanchista llanllarichiq hina, allin kausay qhawarikuyinpa, waqaychakuyninpa ima teqsinmi; chayman hinataq, pachamamaq kaqnintaqa pallakunqa, utaq hoqarikunqa, mana chinkachiq hina, allinta yuyaychakuspa, allinta songochakuspa, mana chinkachiq utaq mana wafuchiq hina, hinaspataq teqsimuyu runakunaq llaqtachakuyninta, qhapaqyayninta, yachay tarpuyininta mas'ariq, chaninchaq hina, muyuriqninkunawan kuskachakuspa

país, tomando en cuenta las políticas implícitas y lineamientos que sustentaron la elaboración de planes y estrategias nacionales en materias como diversidad biológica, bosques, cambio climático, residuos sólidos, saneamiento, sustancias químicas, entre otros. Asimismo, incluye los resultados del proceso de consulta pública descentralizado efectuado por el Ministerio del Ambiente.

La Política Nacional del Ambiente como herramienta del proceso estratégico de desarrollo del país, constituye la base para la conservación del ambiente, de modo tal que se propicie y asegure el uso sostenible, responsable, racional y ético de los recursos naturales y del medio que lo sustenta, para contribuir al desarrollo integral, social, económico y cultural del ser humano, en permanente armonía con su entorno.

## 1. KAMACHIKUYKUNAQ TEQSIN

Perú llaqtaq teqsi kamachiq, reqsichin runata tukuyhina yalleqin, aylluchana llaqta aylluqpiwan, hinataqmi nanachin anchata kuskachay pachapi allinkaqpiwan qochurinanpaq. Allinkaq kausaypa wiñananpaq (art. 2º, inciso 22) hinataqmi 66º, 69º taqanankama, kamachin hatun llaqtanchisman Chanin allin kausay llaqtaq kamachikuynin kamananpaq, hinataqmi nin pachamama kaqnin wiñaqkunata mana wiñaq, mana ruruqkunatawan ( yapamanta kausariq, mana kausariq atiqpiwan) hatun llaqtanchispa kaqninmi. Uthqa hatunllaqtanchista, hoq niraq aska kausaqkuna hinakaq kananpaq purun markakuna amachakusqapiwan, hatun llaqtanchispa kaqnin hinataqmi Amazoníapa kikin chakuspa (Amazonía wiñaynin takyananpaq)..

Allin kausay pachamamaq wasin kamarichin hatun wasinchis kaqman, kiki llantaqmi Chanin allin kausaypaq llaqtaq kamachikuyninta ruwananpaq kimsaniraq llaqtaumalliq kamachiyman, imaynan Decreto kamayniyoq Nº 1013 kamachisqan. Hatun kamachiy paqarinanpaq, huñunakuy imarawaykunapiwan kay huñunakuqpi

Chanin allin kausay llaqtaq kamachikuyninmi ruwakun Orgánica hatun kamachiy atipay huntachiq Apu kamachiy Nº 29158, umalliq qepa kamachikuypiwan, llapan hatun kamachikuy pachamamaq allin kausay, hatun kamachikuy Nº 28611 hatun kamachikuy, allichan llaqtaq ch'itiyaynin kayninta tajiachispa kayman atipaykuna chayaq, ñanchay, umalliy hunt'akama, kikin hatun llaqtanchis tupachiypiwan kaqnin ruwaq haykunanpaq, llaqtaq ruwayninkuna sapanka ruwaykunapiwan, allinlla wiñanampaq.

Llaqta ch'itiyaynin yachaspan, pachamamapi kaqkuna imayna kamachikuynin hoqlawakananmi wakín llaqtanchis ch'itiyaykunawan, Chanin allin kausaypaq llaqtaq kamachikuynin ruwakun pachamamaq allin kausay llapan hatun kamachiy kamachisqanta wakín kamachikuynin ruwakun chaynan: hatun kamachiy Nº 27783, hatun kamachiy Bases de la descentralización nisqan: hatun kamachiy Nº 27867, hatun kamachikuy Orgánica nisqan kamachikuy suyukuna hatun kamachiy; hatun kamachikuy Nº 27972, hatun kamachikuy Orgánica nisqan llaqta umalliy wasi hatun kamachikuy, hatun kamachikuy Nº 26821, Pachamamaq kikin chakuy allin hoqarikuy p'allarikuypiwan hatun kamachikuy Orgánica nisqan ; hinataqmi, hawa hatun llaqtakunawan hatun llaqtanchis qellqasqankunawan

## 1. BASE LEGAL

La Constitución Política del Perú reconoce que la persona es el fin supremo de la sociedad y del Estado y privilegia el derecho fundamental a gozar de un ambiente equilibrado y adecuado al desarrollo de la vida (artículo 2º, inciso 22). Del mismo modo, los artículos 66º al 69º, disponen que el Estado debe determinar la Política Nacional del Ambiente, y que los recursos naturales, renovables y no renovables, son patrimonio de la Nación. Precisa que el Estado está obligado a promover la conservación de la diversidad biológica y las áreas naturales protegidas, en el territorio nacional, así como el desarrollo sostenible de la Amazonía.

El Ministerio del Ambiente es el ente rector del Sector Ambiente y la autoridad competente para formular la Política Nacional del Ambiente aplicable a los tres niveles de gobierno, conforme a lo dispuesto en el Decreto Legislativo Nº 1013 que aprueba la Ley de creación, organización y funciones de este organismo.

La Política Nacional del Ambiente se estructura en base a la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo, Ley Nº 29158, que por su jerarquía y su promulgación posterior a la Ley General del Ambiente, Ley Nº 28611, modifica la definición de políticas nacionales estableciendo que éstas incluyen los objetivos prioritarios, lineamientos, contenidos principales y estándares nacionales de obligatorio cumplimiento, para asegurar el normal desarrollo de las actividades públicas y privadas.

Teniendo en cuenta que las políticas de Estado deben integrar las políticas ambientales con las demás políticas públicas, la Política Nacional del Ambiente se elabora en concordancia con lo dispuesto en la Ley General del Ambiente y otras normas, tales como la Ley Nº 27783, Ley de Bases de la Descentralización; Ley Nº 27867, Ley Orgánica de Gobiernos Regionales; Ley Nº 27972, Ley Orgánica de Municipalidades, la Ley Nº 26821, Ley Orgánica de Aprovechamiento Sostenible de los Recursos Naturales; así como con los tratados internacionales suscritos por el país.

## 2. YACHAY KAQNINKUNA

Perú suyuqa chaninchay llaqa pachapi kaq, takiy, tusuy, imaymana runaq ruwasqapiwan, chaymi qon askata wiñarinanpaq (allin qespinanpaq) tajyay hap'irinapaq pachamamapi kaqkuna, llapanmanta ruwariynin allin kay pachamamapi kaqkuna, tukuy chaninchaq ruwaykunapiwan, atipanay hamut'asqa, kay suyupi, teqsimuyupiwan mast'arichispa. Hamut'aspa. Chaymi Chanin allin kausaypaq llaqtaq kamachikuynin ruwakun kausayninchista sumaqta qhawapayaspa, imaynan qatin chikallanta

1. Perú llaqtaqa hoqnin chunka pichqayoq hatun llaqtakunamantan hoqniraq askha kausaqkuna, teqsimuyumanta, sinchi tukuy hoq niraq kausaq yumanakuna, hoq niraq qora sach'a sach'a wiñaqkuna, uywakunapiwanrayku allpa pachapi hatun mamaqochapiwan imaymana kausaqkuna. Iskay chunka pichqayoq waranqa hoq niraq qora sach'a sach'a wiñaqkunawan, pichqañiqen suyun yupayhina hoq niraq (chunka pachakcha llapan teqsimuyumanta), kaykunamantan kimsachunkapachakcha hinapi wiñaqkunana; hat'allin askha askha wiñaykuna reqsisqa yachasqapiwan kaqnin (4,400 hina hoq niraq); hat'allin askha askha hina hoq niraq purun yachakasqa wiñaykuna (182), iskay ñiqen hina hoq niraq urpikunapa (1,816 hinaniraq), kimsañiqen hina hoq niraq kamp'atukuna (408 hina hoq niraq) ñujñu uywakunapiwan (462 hina hoq niraq), hinataqmi hat'allin iskay waranqa hina hoq niraq challwakunata (chunka pachakcha tukuy teqsimuyumanta) kimsa chunka soqtayuq wakin pusaqchunka kimsayoq hina hoq niraq hatun mamaqochapi tiyaq ñujñu hatun uywakuna teqsimuyumanta; yupan chasqa n chaupipa qarichiq tukuy ima kausayta paqarichiq; hat'allin chunka hoqnayoq kausay suyukuna, iskay chunka posaqniyuq wakin kimsachunka iskayniyuq ima niraq pacha kaynin, pusaq chunka tawayoq wakin pachak chunka qanchisniyuq teqsimuyupa kausay k'itikuna

2. Hatun llaqtanchispiqa sichus kan soqta chunka soqtayuq hunokuna sach'a sach'a hatun allpa tupukuna, isqonñiqen hatun llaqta sach'a sach'akunapa, tawañiqe yunka sach'a sach'akunapa, hat'allintaqmi chunkakimsayoq pachakchata Amazonas sach'a sach'akunapa. Kanmi 7.6 hunokuna hatun allpa tupukuna llapan rijchaq wiñaykuna tarpukunapaq, chunka qanchisniyuq hunokuna q'achu q'achukunapaq, 55.2 hunokuna hatun allpa tupukuna

## 2. FUNDAMENTOS

El Perú es un país con un importante patrimonio natural y cultural, que ofrece múltiples oportunidades de desarrollo mediante el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, la gestión integral de la calidad ambiental y la realización de actividades socioeconómicas con criterios de competitividad y proyección regional y mundial. En razón a ello, la Política Nacional del Ambiente se sustenta en el análisis situacional que se sintetiza a continuación:

1. El Perú es uno de los 15 países con mayor diversidad biológica del mundo, por su gran variedad genética, especies de flora y fauna y ecosistemas continentales y marítimos. Con alrededor de 25 000 especies de flora, es el quinto país en número de especies (10% del total mundial), de las cuales 30% son endémicas; posee numerosas plantas de propiedades conocidas y utilizadas (4 400 especies); posee numerosas especies domesticadas nativas (182), es el segundo en especies de aves (1 816 especies), y es tercero en especies de anfibios (408 especies) y mamíferos (462 especies). Asimismo, cuenta con cerca de 2 000 especies de peces (10% del total mundial) y con 36 de las 83 especies de cetáceos del mundo; y es considerado centro de origen por su diversidad genética. Posee 11 ecorregiones, 28 de los 32 tipos de clima y 84 de las 117 zonas de vida del mundo.

2. En el país existen al menos 66 millones de hectáreas de bosques, es el noveno país en bosques, el cuarto en bosques tropicales y posee el 13% de los bosques amazónicos. Tiene 7.6 millones de hectáreas de tierras con aptitud para la agricultura, 17 millones para pastos, 55.2 millones de hectáreas de tierras de protección y más de 18 millones de hectáreas en áreas naturales protegidas. Si bien existen 12 000 lagos y lagunas y 77 600 m<sup>3</sup> de agua/habitante; sin embargo, el recurso hídrico se distribuye de manera muy heterogénea en el territorio nacional, mientras que en la Costa sólo se dispone del 2% del agua, ahí se localiza el 55% de la población; en tanto la Selva dispone el 98%

amachakusqa chunka pusaqniyoq hunokuna hatun allpa tupukuna hinakaq amachasqa k'itikuna. Sichus kan chunka iskayniyoq waranqa qochakuna huch'uy qochakunapiwan qanchis chunka qanchisniyoq waranqa soqtapachak m3 unu sapan runapaq; ichapas, unukaqa chakusqan rakikun tukuy hatun llaqtanchispi, chalapiqa unuqa kan iskay pachakchalla, chaypin tiyan pichqa chunka pichqayuq pachakcha runakuna; yunkapiñataq unu kan isqonchunka pusaqniyoq pachakcha, chaypiñataq tianku chunka tawayoq pachakcha. hatun llaqtanchis runakuna. Yachasqan hatun llaqtanchis mayuq qochakunapiwan unuqa tukun iskay chunka waranqa hunokuna m3 sapa watanka.

3. Chay hinaqa kanmi kallpa chaninchay imaymana chajra wiñaykuna allinlla wiñanampaq, chajra rurumanta ruwasqakuna, challwamanta ruwasqakuna, unuruwaykuna, Industrias carburíferas nisqan, q'uya q'uyakunapiwan, hawa puriqkuna, kausaq wayk'unakuna, energías alternativas nisqanpiwan, hoq chaninchay qhapaq llank'aykunapiwan. Hatun llaqtanchis ima niraq wiñaykuna kausaqkunapiwan kapusqan sinchi kallpanchay wiñasqan tajyachisqa kanampaq kay qepa watakunapi, sinchi llakin, pachamamaq kaqnin waqllirinín, hoq niraq aska kausaqkuna chinkay kausaykunaq muchuynin, sinchi kausaqkuna chinkachiy, chanin allin kausayta ñakarqy. Hinataqmi kan chaninchaq atipaykuna kuchuy sachakuna yupaychanapaq. Yachasqan chunkahunu hatun tupu yunka allpakuna chinkasqan sach'a kuchuy, sach'a orquy, kaykuna mana allin rantiykunawanrayku.

4. Pachamamapi kaqkuna allinkaynin muchusqan wiñaq horqoy ruwaykuna, miray ruwaykuna, uyanchaypiwanrayku mana allin kamaykunawan, aslla hatun wasinchis runa kaq huk imaynakunapiwan imaynan qawakun qhillichasqa unupi, wayrapi, pampapiwan. Allin kay unu qhulluchiyqa hatun llaqtanchis huk manchay sasa sasan. Llapallan miray ruwaykunapa qhillichasqa unu lloqsiqrayku, qhillichasqa unu runakunaq wasinmanta lloqsiqrayku mana allinchasqata (qanchis chunka pachakcha qhillichasqa unu runakunaq wasinmanta lloqsiqmi mana allinchasqa hinallataqmi Limapiqa tawa pachak hunokuna m3 watanka qhillichasqa unu hatun mamaqochaman lloqsín), chaynataqmi huk huk imaymana ruwaykuna agroquímicos nisqan insumos químicos nisqanpiwan drogas ilegales

del agua, sólo mantiene el 14% de la población nacional. Se estima que el consumo nacional de aguas superficiales es de 20 mil millones de m<sup>3</sup>/año.

3. En tal sentido, existe una importante capacidad y gran potencial para el desarrollo de la agricultura, agroindustria, pesquería, acuicultura, industrias hidrocarburíferas y minero-metalúrgicas, turismo, producción de biocombustibles y energías alternativas; además de otras actividades económicas importantes. Sin embargo, a pesar de la dotación de recursos que dispone el país y los diversos esfuerzos desarrollados para su aprovechamiento sostenible en los últimos años, el deterioro de los recursos naturales, la pérdida de diversidad biológica y la afectación de la calidad ambiental constituyen una importante preocupación. Asimismo, subsisten importantes retos como el control de la deforestación, dado que la tala, extracción y comercio ilegal ya han ocasionado la pérdida de más de 10 millones de hectáreas de bosques.

4. La calidad ambiental ha sido afectada por el desarrollo de actividades extractivas, productivas y de servicios sin medidas adecuadas de manejo ambiental, una limitada ciudadanía ambiental y otras acciones que se reflejan en la contaminación del agua, del aire y del suelo. El deterioro de la calidad del agua es uno de los problemas más graves del país. Entre sus principales causas están los vertimientos industriales y domésticos sin tratamiento (el 70% de los vertimientos domésticos no son tratados y sólo en Lima se vierten al menos 400 millones de m<sup>3</sup>/anuales de aguas servidas al mar), así como el uso indiscriminado de agroquímicos, el de insumos químicos en la producción de drogas ilegales y en la minería informal. La contaminación del aire también presenta retos importantes, sobre todo en los lugares con alta concentración del parque automotor e industrias fuertemente impactantes. En las zonas rurales existen serios problemas de contaminación intradomociliaria, sobre todo por las prácticas inadecuadas en el uso de la leña, la bosta y otros



nisqan mirarichinanpaq manarurana q'uyurinapiwan . Qhillichasqa wayran churan uyanchay ruraykunata markakunapi hatun tantasqapi (huñusqa) parque automotor nisqanpi kallpachasqa chegeriniypi. Purun markakunapin kan sinchi sasa sasa qhillichasqa wasi ukun, mana allin llant'ata, karkata, huq niraq waykukunapaqwan usuchispa. Pusaqchunka hoqniyoq pachakcha q'upatan mana q'upawayquman apankuchu. Limapin kan pichqa q'upa wayqokuna, soqtañataq wakin hatun llaqtanchispa, kantaqmi mana reqsisqa askha q'upa k'itikuna Hoq sinchi sasachakunan llapalla miray ruraykuna mana allin ruwasqa, ch'iki puchukuna llaqta runakunapiwan hinataqmi kan hatun yupaychay mana kuyuyq kausaykuna

5. 1990 pachamamaq allin kausay pachamamaq kaqniapiwan Código nisqan churan chaymanta pachamamaq hatun kamachikuykuna kasqankuma hina e institucional nisqan kallpachakura, llaninraq yupaychakun taqanan, pachamamapi kaqkuna kamachikuykunawan, hoq huñunapaq kamachikuy, pachamamaq allin kausay Consejo Nacional nisqan (CONAM). 1994 watapi paqarisqan. Qepatañan unanchakun pachamamaq kaqni Gerencias nisqan pachamamapi kaqkunapiwan suyu kamachikuykunapi yapakuran hoq pachamamaqpi kaqkuna maynillan llaqta umalliy wasikuna. 2005 watapi unanchakuran pachamamaq allin kay llapan hatun kamachikuy, Kaymi pampacharan pachamamapi kaqkuna, pachamamaq kaqniapiwan kamachikuyta, chay qhepallanmanmi paqarimun Pachamamaq allin kausay wasi (MINAM) 2008 watapi., kaymanmi yapakun, pachamamaq allin kausay Consejo Nacional nisqan, purun amachasqa markakuna Intendencia nisqan INRENA, chaymantaqmi yapakun Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología del Perú-SENAMHI, Instituto Geofísico del Perú-IGP, Amazonía peruana k'uskikuy Instituto nisqan IIAP, pachamamaq allin kausay Organismo de Evaluación y Fiscalización nisqan OEFA purun amachakusqa makakunapa Servicio Nacional nisqanpiwan SERNANP, kay llapankuwanmi ruwakun pachamamaq allin kausay ayllukuna, allin kallpachasqa, chaynallataqmi kausarichimushan hatun kamachikuykuna kasqanman hina pachamamaq allin kausay llaqtanchiskunapa organismo nisqan sumaqlata wiñarinampaq, kimsa pacha hatun llaqta kamachikuypi, kaykunan hujllanakunku

combustibles. Se estima que el 81% de residuos sólidos no son conducidos a rellenos sanitarios. En Lima se cuenta con 5 rellenos sanitarios y 6 en el resto del país, además de numerosos botaderos informales. Otros problemas relevantes, son el inadecuado manejo de los residuos peligrosos industriales y urbanos y la existencia de un gran número de pasivos ambientales.

5. El Código del Medio Ambiente y los Recursos Naturales de 1990, constituyó un hito a partir del cual se fortaleció el marco normativo e institucional en materia ambiental, contando inicialmente con autoridades ambientales sectoriales y una autoridad coordinadora, el Consejo Nacional del Ambiente (CONAM), establecido en 1994. Posteriormente se crearon Gerencias de Recursos Naturales y Gestión del Medio Ambiente en los gobiernos regionales, que se sumaron a las unidades ambientales de algunas municipalidades. Luego de promulgada la Ley General del Ambiente en 2005, que derogó el Código del Medio Ambiente y Recursos Naturales, en 2008 se crea el Ministerio del Ambiente - MINAM, que incorpora al Consejo Nacional del Ambiente, a la Intendencia de Áreas Naturales Protegidas - INRENA, y adscribe al Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología del Perú - SENAMHI, al Instituto Geofísico del Perú - IGP, al Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana - IIAP, y al Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental - OEFA y al Servicio Nacional de Áreas Naturales Protegidas - SERNANP, configurándose de esta forma el Sector Ambiental. Como parte del fortalecimiento de la institucionalidad, se viene actualizando el marco normativo para un mejor desempeño de los organismos ambientales del Estado, en los tres niveles de gobierno, los cuales integran el Sistema Nacional de Gestión Ambiental.

No obstante, persisten retos relacionados al desarrollo de capacidades y limitados recursos humanos y financieros; así como para el ejercicio de las competencias públicas, la prevención de controversias y el efectivo



pachamamaq allin kausay imayna ruwariynin Sistema Nacional nisqanman.

Ichaqa hinallan kan uyanchaykuna atipay wiñanampaq aschalla runakuna chaninchaypiwan; kikin, llaqta ruwaykunapaqwan, controversias kamariy hatun kamachikuy kaq ruwanakuna. Kaymi churanakun manchay kallpachasqa hoqllawana llapallanman, chullanchayman, atisqanman hina kamachikuykuna maskayman sapankaq aylluchasqa runakunapiwan, willarichiy ruwaykunata, k'uskikuyta thupa llank'aykunapiwan ruwaykuna, chayman hina tajyachina pachamamaq allin kausay imayna ruwariyninta.

6. Llaqta runaqa ruwan chaupi ruwaykunatan pachamamaq allin kausay ima ruwaykunapi. Llaqtarunaq wiñayninca kapun 1.6 pachakcha, llasaq runapa tiyananñataq 17.6 sapanka kilometro cuadrado nisqapi runakunan. Chaylla qanchis chunka pachakchamanmi Perú llaqtarunaq tiyanku utqaylla wiñay llaqtakunapi pisi allin tupusqapiwan. Hinallataqmi qhillochasqawamantapas, kan sinchi pisi q'omer markakuna, qochurikuy markakunapiwan, mana allin mikhusqa, mana allin kallpachiy yachaywasikunawan wakchanapiwan.

7. Perú llaqtaqa ashka runaq ruwaykun, chunka tawayoq etnolingüísticas nisgan ayllukuna asllawan, 72 qoto sanakunapiwan. Ñaupaq runaq ruwaykunaqa manchay taki, tusuy ruwaykuna chaupi hamut'akunan hinataqmi kaykunaqa hatun llaqtanchis teqsimuyupiwán yachaykuna kamay ruwaykunapiwan. Perú llaqtaq hatun kamachikuykunaqa reqsinmi haykuy willakuq kaqinman, runakuna chayaqwan, pachamamapi kaqkuna kuskachay mana kastata, qari warmikayninta chaninchay kaqta taqaspa, hoqkunamanta; hinallataqmi asllan kanku chiq'irisqan hunt'ay.puririykuna.

8. Hoq tiqsi hatun wasi qolluchiy Perú llaqtapiqa wajcha kaymi llaqtakunapi, purunpiwan yachaqkuna, kaykun tanqan pachamamaq kaqninta allin kausaypiwan hinataqmi sinchita chaynan runaq allin kayninman allin kay kausaypiwanpas. Llaqtakunaq manchay wiñay charwasqapiwan, sasa sasay purun wajchakaymanmi kuskanchakun kayñataqmi qhawarikun hatun wasi lumpaysasachaypi, llaqta markakunapi, maypin qanchischunka soqtayuy

cumplimiento de los mandatos legales. Esto obliga a un importante esfuerzo de coordinación interinstitucional, a la descentralización y la búsqueda de sinergias entre las autoridades, el sector privado y la sociedad civil; a la gestión de la información, la investigación científica y tecnológica, así como a la consolidación de los instrumentos de gestión ambiental.

6. El ciudadano ejerce un rol central en la gestión ambiental. El crecimiento poblacional anual se estima en 1.6% y la densidad demográfica en 17.6 hab/km<sup>2</sup>. Cerca del 70% de la población peruana vive en ambientes urbanos que crecen en forma acelerada y poco planificada. Además de contaminación, hay un alto déficit de áreas verdes y recreativas, desnutrición, debilidad del sistema educativo y pobreza.

7. El Perú es un país pluricultural, con más de 14 familias etnolingüísticas, y 72 grupos étnicos. Las culturas aborígenes son centros importantes de conocimientos tradicionales y forman parte del acervo de ciencia y tecnología del país y del mundo. La legislación peruana reconoce los derechos de acceso a la información, participación ciudadana, justicia ambiental, y la no discriminación por raza, sexo, condición socioeconómica, entre otros; sin embargo, son pocos y dispares los avances en su efectiva implementación.

8. Otra de las causas del deterioro ambiental en el Perú es la pobreza existente en los ámbitos urbanos y rurales, la cual ejerce presión sobre los recursos naturales y el ambiente e impacta sobre la salud y la calidad de vida. El acelerado y desorganizado crecimiento urbano está relacionado con los problemas vinculados a la pobreza rural, y que se manifiesta en severos problemas ambientales en las zonas urbanas, donde vive el 76% de la población peruana. Una adecuada gestión ambiental deberá tener entre sus objetivos contribuir a la superación de la pobreza y a mejorar las condiciones de vida de los más pobres.

pachakcha tiyanku Perú runakuna. Hoq allin pachamamapi kaqkuna ruwaynin, kananmi hoq niraq atipaynimpi manaña wajcha kay kanampaq, hinataqmi yanapana llumpay wajchakunata allin kausaynin sumaqta allinyanampaq.

9. Hatun llaqtapa pachamamapi kaqkuna qhapaq kayninta, hap'irispan, Perú llaqta aylluq kamachin chaninchara hawa llaqtakuna qelqaskankuta, multilateralkunata, suyukunata, bilateralkunapiwan, churankun, manchay ruwaykunata tukuy kaqtawan pachamama allin kausay ima ruwariyninpaq, hatun llaqtapa atipaynintawan. Chaynataqmi tukuy niraq Forokunapi kan pachamamawan kausanapaq hawa hatun llaqtakunapiwan imaynakamachikuy, hinataqmi huñunakuq taqanan hina, qhatukuna qolqechaytan parlarimushan sapan qolqechakuytawan qelqamushan qhapaq mast'a rikuyman qonankupaq,

10. Perúpaqa manchay qhapaq pachamaman kapun pachamama ruwaykuna hunt'achinampaq chaninchaq llapan niraq qorakuna sach'a sach'akuna hatun qocha kaqinpiwan hat'allin, chaypi chaninchaq hoq niraq aska kausaqkuna ( pichqachunka pachakcha teqsimuyupa hoq niraq aska kausaqkuna) sinchi tukuy ima kausayta paqarichiq, kaykunataqmi kanku qhapaq k'illum chaqllakuna. Hoqmanta Amazoníapaqa kapun manchay chaninchay llapan rijchaq qora sach'a sach'akuna hoq hatunniraq hoq niraq aska kausaqkuna, kantaqmi purun llaqtarunakunapa tiyananku qhapaq ñaupaq hamut'anakuna aska kausaq hoq niraqkuna kamachiynimpi.

11. Chiri-wayra-q'oñi kaqnin hoq niraqman t'ijrakuynin, sach'a sach'akuna pisiyaynin, unuq pisiyanin, miyusqa kausaqkuna mana allin qhawarisqa, wakin hoqkunapa teqsimuyuy sasa sasakayninmi imaynan hatun hawa llaqtakunaq kamachikuy rimanakuykunapiwan tarikun; kaykunaga llaqtanchispi ruwakunanmi llaqta aylluqmanta tanqaspa. Chaynataqmi qhapaqmi chaninchay qhatukunapa hujllawanan , hamut'akuna kaqkunapiwan muyurichispa pachamamaq allin kausay ima ruwariynin tajyananpaq chaninchay qhatukuna atipana allinyanampaq, hatun hawa llaqtakunaq pachamamawan allin kausayninta pallarikuy hoqarikuqta ima.

9. Tomando en cuenta las potencialidades y la situación ambiental del país, el Estado Peruano ha ratificado tratados internacionales multilaterales, regionales y bilaterales que establecen importantes compromisos y oportunidades para la gestión ambiental y la competitividad del país. Asimismo, participa en diversos foros para la definición de políticas públicas ambientales internacionales y, como parte de una estrategia de integración, viene negociando una serie de tratados de libre comercio que deben contribuir a impulsar el desarrollo económico.

10. El Perú dispone de un importante capital natural para la provisión de servicios ambientales incluyendo el patrimonio forestal y los recursos marinos, que albergan importantes fuentes de diversidad biológica (más del 50% de la biodiversidad del planeta) y recursos genéticos, que también constituyen importantes sumideros de carbono. Por otra parte la Amazonía posee un importante patrimonio forestal y una altísima diversidad biológica, y es el hábitat de pueblos indígenas con importantes conocimientos tradicionales en el manejo de la biodiversidad.

11. El cambio climático, la disminución de bosques, la pérdida de diversidad biológica, la creciente escasez de agua y la gestión limitada de las sustancias químicas y materiales peligrosos, son algunos de los problemas globales que se encuentran bajo normas y tratados internacionales cuyo cumplimiento nacional es necesario impulsar desde el Estado. Asimismo, es importante afianzar la integración comercial, homogenizando criterios y estándares para lograr una gestión ambiental sostenible y mejorar la competitividad comercial, aprovechando las oportunidades ambientales internacionales.

### 3. YACHAY TEQSIKUNA

Chanin allin kausaypaq llaqtaq kamachikuynin uywanakun pachamamaq kamachikuy qallariyinkunapi hinallataqmi yapanakun qatiq qallariykunapi:

1. **Transectorialidad ninan.** Transectorial kayqa pachamamaq allin kausana ruwayninpa k'uchilla pachamama kaqninpi llaqta kamachikuqkuna kananmi llaqtaq sumaq rimasqapi, suyupi ayllupiwan, atipaywan wiñariq huntalliy waywaykuna allin kay, atisqanman hina allin waqaychanay, tukuykuna allin allinpaq.
2. **Hayk'a qolqechana/qolqe orqona yuyanchaynin.** Llaqta ruwayninpa yuyaychanan hayk'a qolqe tarpuy ruwakuyinta, llaqta runa hayk'a qolqechakuyinta, imayna pachamama kaqninpi qolqechakuyinta suyakusqanta ima.
3. **Atipanakuna.** Imayna ruwaykuna pachamamawan kausanapq allinyay yanapayman llaqtanchis atipanakunaman aylluchana qhapaq hatunchakuyman imayna kuyapayyiwani.
4. **Tukuqpa ruwariynin.** Imayna ruwaykuna tukuqpa ruwariynin puririyman hunt'achinantaqmi allin qhespiyman huchachaymanwan allin suyasqa tukuq ruwananpaq.
5. **Cheqaqla kamachiykuna.** Sut'illakuna ruway uywaynanmi ch'uya, pachapi qhapaq allin waqaychananmi imayna kananta, kikinchakuspa as-asllamantawan pachamamaq kausana sut'illa ruwariykunapi
6. **Allinyay kausarichiq hina.** Mamapachapi kaqkuna kikinchakuy hoq karu atipaymi sinchi kallpay siqe haypananmi, kausariq hina ruwariykuna hinakaqpiwan, allinyay wiñariq qhawa qhawarispa.
7. **Llaqtaq-sapankaq yanapanakuyin.** Qhawa qhawarinan sinchi kallpay

### 3. PRINCIPIOS

La Política Nacional del Ambiente se sustenta en los principios contenidos en la Ley General del Ambiente y adicionalmente en los siguientes principios:

1. **Transectorialidad.** El carácter transectorial de la gestión ambiental implica que la actuación de las autoridades públicas con competencias ambientales debe ser coordinada y articulada a nivel nacional, sectorial, regional y local, con el objetivo de asegurar el desarrollo de acciones integradas, armónicas y sinérgicas, para optimizar sus resultados.
2. **Análisis costo - beneficio.** Las acciones públicas deben considerar el análisis entre los recursos a invertir y los retornos sociales, ambientales y económicos esperados.
3. **Competitividad.** Las acciones públicas en materia ambiental deben contribuir a mejorar la competitividad del país en el marco del desarrollo socioeconómico y la protección del interés público.
4. **Gestión por resultados.** Las acciones públicas deben orientarse a una gestión por resultados e incluir mecanismos de incentivo y sanción para asegurar el adecuado cumplimiento de los resultados esperados.
5. **Seguridad jurídica.** Las acciones públicas deben sustentarse en normas y criterios claros, coherentes y consistentes en el tiempo, a fin de asegurar la predictibilidad, confianza y gradualismo de la gestión pública en materia ambiental.
6. **Mejora continua.** La sostenibilidad ambiental es un objetivo de largo plazo que debe alcanzarse a través de esfuerzos progresivos, dinámicos y permanentes, que generen mejoras incrementales.
7. **Cooperación público-privada.** Debe propiciarse la conjunción de esfuerzos

huñunaman llaqtaq ruwayninkuna sapanqaq ruwayninkunapiwan, aylluchasqaman hoqllarichispa, kuska atipayta pachamama kausana ruwaynin pallaspa hoqarikusqa hina.

entre las acciones públicas y las del sector privado, incluyendo a la sociedad civil, a fin de consolidar objetivos comunes y compartir responsabilidades en la gestión ambiental.

#### 4. ATIPAYKUNA

##### Tukuy Atipay

Isqon ñeqin taqanan 28611 hatun kamarichiy, pachamamaq kaqkuna hatun kamarichiy, pachamamapa ch'itiyaynin kamachikuq runaqkuna allin kaynin allinyay, uywakunapa tiyanan allin kaynin kaqninta chaninchaspa, ruwasqapiwan karu chayaypi, hatun llaqtanchis kikinchakuspa, pachamamaq kayninta tukuy kaqnintawanpas taririspas, pachamamaq kaqnin wiñaykunata hinallapi tajyachispa kasqanman hinalla pallasripapiwan, runaq qhapaq chaninkausayninwan.

##### Kikin atipaykuna

1. Llaqtanchispa llapan pachapi kaq chaninchay kasqanman hinalla pallasripapiwan tajyachispa haypay, allin ruway, kaqlla runamasinchis allin kausaypiwan, pachamamapi kaqnin ruwayninta umallichispa.
2. Pacnamamapa allin kaynin runakunaq allin tukuy hina kausaynin wiñarinanpaqwan hap'irispas, uywakunapa tiyananta qhawarispa mana llanllarinampaq, pachamama kaqnin waqlliriyin taririspas pachamama kaqnin waqlliriy ruwaynin kaynintapiwan qhawa qhawarispa, imaynan ch'uya rury pachapi allin kaypiwan.
3. Pachamamapi kausanan kamachikuq tajyachinanpaq llaqtaq pachamamapa kausana ruwayninpiwan llapan hatun llaqtapa, suyupa hina kaqnipiwán,

#### 4. OBJETIVOS

##### Objetivo general

De acuerdo al artículo 9° de la Ley N° 28611, Ley General del Ambiente, el objetivo de la Política Nacional del Ambiente es mejorar la calidad de vida de las personas, garantizando la existencia de ecosistemas saludables, viables y funcionales en el largo plazo; y el desarrollo sostenible del país, mediante la prevención, protección y recuperación del ambiente y sus componentes, la conservación y el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, de una manera responsable y congruente con el respeto de los derechos fundamentales de la persona.

##### Objetivos específicos

1. Lograr la conservación y aprovechamiento sostenible del patrimonio natural del país, con eficiencia, equidad y bienestar social, priorizando la gestión integral de los recursos naturales.
2. Asegurar una calidad ambiental adecuada para la salud y el desarrollo integral de las personas, previniendo la afectación de ecosistemas, recuperando ambientes degradados y promoviendo una gestión integrada de los riesgos ambientales, así como una producción limpia y ecoeficiente.
3. Consolidar la gobernanza ambiental y el Sistema Nacional de Gestión Ambiental a nivel nacional, regional y local, bajo la rectoría del Ministerio del Ambiente,

pachamamapa kausanan waikachikuy umallinwan., trasectoriales ruwayninta sapan sapan hap'irispa hujlarispa pachamamapa kausanan kaqninta.

4. Hatunkaray nunata pachamamapa kausana llaqtanchispa imaymana runa ruwasqan haypanapaq, kausaq llaqta runa ruwaynin, yachana willanakuy imaruway hap'ina kikin chakuspa puririnapaq
5. Pachapi allin kay hatunchakuy llaqtaq runa sapankaq runa atipanakuy haypanapaq, llaqtanchis hawa hatun llaqtakuna kallpanchanta qhapaqyay kaynintawan pachamamapa kausananpiwan qhawa qhawarispa

articulando e integrando las acciones transectoriales en materia ambiental.

4. Alcanzar un alto grado de conciencia y cultura ambiental en el país, con la activa participación ciudadana de manera informada y consciente en los procesos de toma de decisiones para el desarrollo sostenible.
5. Lograr el desarrollo ecoeficiente y competitivo de los sectores público y privado, promoviendo las potencialidades y oportunidades económicas y ambientales nacionales e internacionales.

## 5. CH'ITİYAY KURKUKUNA

Chanin allin kausaypaq llaqtaq kamachikuynin ruwanan llapan kamachikuy llaqtapi, suyupi kikin k'itipi ima yupaychanantaqmi sapanka kaqninta aylluchasqa runakunatawan, ruwakun tawa s inch'i yachanan pachamamawan kausana ruwariynin, kurkukunapi chaykunawanmi qatichin k ikin chakuspa llaqtaman chayanan ch'itiyayta.

### Huj ñeque ch'itiyay kurku.

Takyachiy kasqanman hinalla Pachamamaq kagnin allin hoqarikuy, pallarikuy hoq niraq askha kausaqkunapiwan.

### Iskay ñeque ch'itiyay kurku.

Pachamamaq kaqninkuna allin kausaypaq hunt'asqa ruwana

### Kimsa ñeque ch'itiyay kurku.

kamasqa allin kausay

### Tawa ñeque ch'itiyay kurku.

kamasqa allin kausay ñeque ch'itiyay kurku. pachamama kaqninpi hawa llaqtakunawan uyninakyakuna, allin kausay ima

## 5. EJES DE POLÍTICA

La Política Nacional del Ambiente es de cumplimiento obligatorio en los niveles del gobierno nacional, regional y local y de carácter orientador para el sector privado y la sociedad civil. Se estructura en base a cuatro ejes temáticos esenciales de la gestión ambiental, respecto de los cuales se establecen lineamientos de política orientados a alcanzar el desarrollo sostenible del país:

### Eje de Política 1.

Conservación y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales y de la diversidad biológica

### Eje de Política 2.

Gestión Integral de la calidad ambiental

### Eje de Política 3

Gobernanza ambiental

### Eje de Política 4.

Compromisos y oportunidades ambientales internacionales

**1. HOQ ÑEQE CH'ITIYAY KURKU**

**TAKYACHIY  
KASQANMAN HINALLA  
PACHAMAMAQ  
KAQNIN ALLIN  
HOQARIKUY,  
PALLARIKUY HOQ  
NIRAQ ASKHA  
KAUSAQKUNAPIWAN**

**EJE DE POLÍTICA 1**

**CONSERVACIÓN Y  
APROVECHAMIENTO  
SOSTENIBLE DE LOS  
RECURSOS  
NATURALES Y DE LA  
DIVERSIDAD BIOLÓGICA**





## ATIPAYKUNA

TaJyachiy kasqanman hina pallarispa hoq niraq askha kausaqkunata, Ilaqtanchispa pachamamaq kaq wifaqkunata mana wifaq mana ruruqkunatawan.

Yupaychasqa haykuyman. Churanan kasqanman hinalla pallarispa tukuy ima kausayta paqarichiq kaqnintawan, imaynan chaninchay kaqkamalla allin kaypaq aypunata.

Hoqllawasqa ruwariynin Ilaqtanchispa unu kaqninta.

Imaymana ruwaykunata kasqanman hina allin kausaypaq -imaymana ruwanakuna churasqapiwan rurukuna kallmariytawan hap'irinan

Haypanan seqilla ruwaykunata Ilaqta huntarichiyta pachapi allin kausay qhapaqyay taqanakuqwan kamarichiy auqariykuna mana kanampaq

Atipanan hoqllawasqa kikinchakusqa pakinayaq uywakuna tiyanan, nuyu yunka sach'a sach'akunapiwan

Atipanan Ilaqta runaq cambio climático amañayman nisqanta kamachinataqmi thanichiy tupunata, kikinchakuy puririnanman.

Atipanan waqaychanata, kikinchakuy ruwanata chanin chayaqeyuq kaqta kuskallaman rakisqapiwan allin ruway chaninchay ruwanapi hinataqmi tukuy ima kausayta paqarichiq kaqninta chanin churasqata.

Haypanan Iapanman kaqta imaynan kashan yachanapaq, chaninchana imayna chaninchay haypanata pachamamaq kaqnin, hoq niraq aska kausaqkunata waqaychanapaq hinataqmi hatun Ilaqtapa pachamamaq kausana uyanchayta.

Yupaychanan amachay runaq allin kayta, pachamamaq kayninta, hoq niraq askha kausaqkunamatawan hatunchakuy, hina kay churanataqmi allin kayta, uyanchay kay pacha tukuy ima kausayta taririnapaq churanawan Perúpi

## OBJETIVOS

1. Conservar y aprovechar sosteniblemente la diversidad biológica, los recursos naturales renovables y no renovables del país.
2. Establecer condiciones de acceso controlado y aprovechamiento de los recursos genéticos, así como la distribución justa y equitativa de sus beneficios.
3. Lograr la gestión integrada de los recursos hídricos del país.
4. Asegurar mecanismos para el uso responsable y seguro de la bio-tecnología y sus productos derivados.
5. Alcanzar el ordenamiento del uso y ocupación del territorio nacional, mediante la Zonificación Ecológica Económica, en un marco de seguridad jurídica y prevención de conflictos.
6. Lograr la gestión integrada y sostenible de los ecosistemas frágiles, incluyendo los bosques húmedos tropicales.
7. Lograr la adaptación de la población frente al cambio climático y establecer medidas de mitigación, orientadas al desarrollo sostenible.
8. Lograr la conservación, utilización sostenible y la participación justa y equitativa de los beneficios que se deriven del uso comercial y puesta en valor de los recursos genéticos.
9. Lograr la implementación de instrumentos de evaluación, valoración y financiamiento para la conservación de los recursos naturales, diversidad biológica y servicios ambientales en el país.
10. Garantizar la protección de la salud humana, el ambiente y, la diversidad biológica durante el desarrollo, uso y aplicación de bienes y servicios de la biotecnología moderna en el Perú.



## 1. HOQ NIRAQ ASKHA KAUSAQKUNA

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Tanqanan hoq niraq uywakuna tiyanan tajyananpaq, tukuy rijchaqkuna kausaq yumanakuna hinataqmi yupaychakuy hinapi allinkay ruwanakunata chaykaqpin kan pachamamaq tukuyrijchay kausaynin.
- b) Tanqanan hoq niraq imaymana kausayay k'anchariyta hoq niraq aska kausaqkuna kikinchakun ruwariynintapiwan imaynan hoq chakasqa hunt'ay ruwanakuna pachamamaq kaqnin ruwariyninta, qenqo apayninpi llaqta marka q sequenpiwan.
- c) Hoqarichina hunt'ay apayninpi, unupi imaymana kausaykuna, hatun mamaqocha chalapi kikinchakuspa, mana, unupi kausaykuna kaqninta llumpayta horqonankupaq, tajyachinapaq.
- d) Tanqanan qelqasqanta allin ruwaykuna ruwaykunatawan hoq niraq askha kausaykuna kikinchakuspa ruwariyninpaq, llaqtaq-sapanka wiñariqninta hoqllawarispaspa, tupachinata hoqllawanapiwan hamut,aywan.
- e) Tanqanan llapa ima ruwayta chaninchanapaq manchariyninta hoqllawasqa imaymana lloqsiq ruruykunata ruwariyninta hoq niraq askha kausaykuna kamachikuykunawan.
- f) Qhawa qhawarispaspa kuykuyta, tariyita tajyachinatapiwan ñaupaq hamut'anakunata hoq niraq askha kausaqkunaman hoqllawaspa, chayna kaqkaqlaman aypuyta allin tariy rususqanta pallaspa
- g) Qhawa qhawarispaspa kausay chaninchay llank'ayta, kay kaqninta titiwaska(cadenas) kikinchakuy rususqanta tanqarispa
- h) Tanqanan hoq niraq askha kausaqkunata ñawi ñawinchaspa takyachiyta kikinchakuspa ruwariynintawan umallispa

## 1. DIVERSIDAD BIOLÓGICA

### Lineamientos de política

- a) Impulsar la conservación de la diversidad de ecosistemas, especies y recursos genéticos, y el mantenimiento de los procesos ecológicos esenciales de los que depende la supervivencia de las especies.
- b) Impulsar el enfoque ecosistémico y la gestión sostenible de la diversidad biológica como elemento transversal en los planes integrados de gestión de recursos naturales, de manejo de cuencas y de ordenamiento territorial.
- c) Incentivar el manejo integrado y sostenible de los ecosistemas acuáticos, marino-costeros, con el fin de prevenir la sobreexplotación de los recursos hidrobiológicos, asegurando su conservación.
- d) Impulsar el diseño e implementación de estrategias para la gestión sostenible de la diversidad biológica, incluyendo el desarrollo de alianzas público-privadas, bajo criterios de conectividad y complementariedad.
- e) Impulsar mecanismos para la evaluación y gestión de riesgos asociados a las actividades extractivas, productivas y de servicios sobre la diversidad biológica.
- f) Fomentar el respeto, la recuperación y conservación de los conocimientos tradicionales asociados a la diversidad biológica, así como la distribución equitativa de los beneficios que se deriven de su aprovechamiento.
- g) Promover las prácticas del biocomercio, impulsando el establecimiento de cadenas productivas sostenibles.
- h) Impulsar la investigación de la diversidad biológica con el fin de monitorear su conservación y gestión sostenible

## 2. KAUSAQ YUMANAKUNA

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Laupa kausaq yumanankunt, chanchakuy ninta, k'uskirikuy ninta, imayna ruwakuy ninta iman kallpachakuchun, mast'arikuchun ichaqa poqoy ruruchikunanpaq, allin ruru, allin uywa maskariq hina.
- b) Hoqarichinan tukuy ima kausay paqarichiq kaqninta hinapi tajyachiyta wwiñarichinataq, qhawa qhawarispapiwan hinataqmi imaymana hawa kaq takyachiyta qhawarina.
- c) Tanqarinan reqsiriyninta Ilaqtanchis markapi hatunyasqa hoq niraq askha kausaqkunata qhawarisqantawan, willarisqa mana transgénikunayoq nisqanta.
- d) Hoqarichinan thupa llank'ay wiñariqninta purun tukuy ima kausay paqarichiq kaqninta hina kay ruwayta
- e) Hoqarichinan allin ruwaypi mana purun Tukuy ima kausayta paqarichiq kayninta Ilaqtanchispa sinchi allin qolqechakuyta
- f) Uyaylla chayaqeyoq kaq, q'emi kirumunachiy, Ilaqtaq hawa Ilaqtakuna hinallataqmi allin ruwayta k'uskirikuypi, takyachiy tukuy ima kausay paqarichiq kaqninta atún kamachikuykuna kasqankuman hina.
- g) Hatarichiy hoq imayna kamachikuy ñaupá Ilaqtakunaq ifiyninkunata k'uski yachaykunapiwan amachinapaq, tukuy ima kausayta paqarichiq kaqninta kaqllachinapi, yachay kikin chakunawan.

## 2. RECURSOS GENÉTICOS

### Lineamientos de política

- a) Impulsar la conservación de los recursos genéticos nativos y naturalizados y fomentar la investigación, desarrollo y su utilización sostenible, para el incremento de la competitividad de los sectores y actividades productivas.
- b) Incentivar la conservación in-situ de los recursos genéticos y desarrollar, promover y alentar diferentes formas de conservación ex-situ.
- c) Impulsar la identificación y protección de las zonas del territorio nacional de elevada diversificación genética, declarándolas libres de transgénicos.
- d) Fomentar el desarrollo de la biotecnología priorizando el uso de los recursos genéticos nativos y naturalizados.
- e) Fomentar de manera estratégica la obtención y uso de recursos genéticos no nativos de importancia económica para el país.
- f) Promover la participación pública y privada, nacional y extranjera, así como las alianzas estratégicas, en la investigación, conservación y utilización de los recursos genéticos en el marco de la normatividad nacional vigente.
- g) Impulsar el uso de mecanismos para la protección de los conocimientos tradicionales y el conocimiento científico, relacionados con los recursos genéticos, mediante la propiedad intelectual.

### 3. TAJYASQA KAUSAY

#### Imayna ruway kamachikuy

- a) Thupa yachaykunawan hoq imayna kamachikuyta wakirinampaq hina kay ruway mosoq kausariy kausaykunata llapan imaymana ruwaykunawan, chaynataqmi hina kay chipaq ruway kasqanman hinapiwan kausay mosoq thupa llank'aywan pallqariq rurunkunapiwan.
- b) Kausay mosoq thupa llank'ayta imayna ruwaykunapi reqsirispas. Hinataqmi chaninchana kaqninta sapanka sasachakuna tukuriyman llaqtaq rurunchakunampi utaq paqariy uyanchakunapi, mana onqochiq atipawan takyachiypiwan.
- c) Kausay mosoq thupa llank'ayta kaq kaynin ruwayninta k'uskirikuypa rurunchakuyta mana muchurispas imaynan allin atipakuna, takyachisqakuna kanku, hinallataqmi rurunkuna kapuqninpiwan kikinchasqa kikinchanapiwan kananku.
- d) Hatarichina wiñarichina ima as-asllamanta ch`uya muchuna yuyanchakuy yachaykunapiwan imaymana ruwaykunapi, mana onqochina kapuqnin otaq ruwaykuna haypasqanpiwan chaninchaywan kausay mosoq thupa ruwaykuna imaymana euwaynimpi, llapan rantikuqkuman `nisiu hoq niraq askha limayna llaqtaq kayninta kutirispas hinataqmi usqaylla imaymana ruwanakuna wifarynimpi.
- e) Yachay hamut`ana, pachamamapa kaynin, chanin kallpachayta, kamachikunapiwan, kausay chiqaqlla imaymana kaqlla ruwaykunawan llaqta hawa qolqechay llaqta hatun kamachikuywan hinataqmi hat`arichina llaqta ayllukuna, hatun llaqtanchispa mosoqyayman..
- f) Paqarichina, kamachina kausay chiqaqlla allin willakuykunata mast`arichina, kay kaqnin ima ruwaykuna hat`arichinapaq

### 3. BIOSEGURIDAD

#### Lineamientos de política

- a. Establecer mecanismos para regular, bajo parámetros científicos, toda actividad que involucre el uso de organismos vivos modificados, así como el uso seguro y responsable de la biotecnología moderna y de sus productos derivados.
- b. Identificar las aplicaciones de la biotecnología moderna y evaluar su pertinencia y oportunidad en la solución de problemas específicos en los procesos productivos nacionales o en la generación de servicios, de forma inocua, competitiva y sostenible.
- c. Promover la utilización responsable de la biotecnología moderna sin que perjudique procesos productivos que ya son competitivos y sostenibles, y cuyos bienes y productos sean apropiados y apropiables.
- d. Construir y desarrollar un sistema regulatorio basado en la aplicación de análisis de riesgos transparentes y científicos; capaces de garantizar la inocuidad y trazabilidad de los bienes y/o servicios obtenidos a través de la aplicación de la biotecnología moderna, respondiendo a las demandas de los consumidores, a nuestra condición de país megadiverso y al contexto de continuos desarrollos tecnológicos.
- e. Establecer criterios científicos, ambientales, socioeconómicos y políticos, para un sistema de bioseguridad y uso responsable de la biotecnología, con niveles de seguridad compatibles con la política nacional de comercio exterior y de promoción de la innovación local y nacional.
- f. Generar, usar y difundir información de calidad sobre bioseguridad, para contribuir a la toma responsable de decisiones entre proveedores y usuarios y en aras de la

Ilapa ima aypuqkuna hinakaq ruwaykunapiwan hinataqmi hoqarina runaq rimayta chaninchay rimanawan.

- g) Paqarichina kallpanchakunapiwan yachaykuna thupa ima ruwaykuna ruwariyninta kausay mosoq ima ruwaykunata as-aslla k'uchurina ayllu wasikuna ruwaynin, kausay chiqaqlla llaqta hatun kamachikuna hawa llaqtakunapiwan kausay mosoq thupa ruwaykuna ruwarinampaq

construcción de una opinión pública adecuadamente informada.

- g. Generar y fortalecer las capacidades científicas y tecnológicas de gestión y de infraestructura de las instituciones que tengan como ámbito de acción la regulación de la biotecnología moderna, necesarias para la implementación de los marcos legales nacionales e internacionales de bioseguridad.

#### 4. PACHAMAMAQ KAQNIN ALLIN HOQARIKUY, PALLARIKUY

##### Imayna ruway kamachikuy

- a) Allin kausayta qhawa-qhawarispá pachamamapi kaqkunawan, runa masinchiskunawan chanin kausayman haykunanchis, allin kamarinakuy, allin munanakuy ukhullapi, pachamamaq kaqnin wiñaqkunata, mana wiñaq, mana ruruqkunatapas kasqanman hinalla pallarispa, hoqarikuspa ima, ichaqa kausarichiq hina, mana chinkachiq hina.
- b) Pachamamaq kaqninkunawan mana chaninchasqa hina llank'aqkunata allinta chaninchakunanpaq kallpachakuchun.
- c) Pachamamaq kaqninkunawan llank'anapaq mosoq thupa llank'aykunata, k'uski llank'aykunata kallpachakuchun, hinallataq ch'uyay- ch'uya thupa llank'aykunatapas.
- d) Masakuna, llaqta wasikuna ima, Pachamamaq kaqninta allinta chaninchaspa, kuskachasqa allin kausaypi llank'anankupaq kallpachakuchun.

#### 4. APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS NATURALES

##### Lineamientos de política

- a) Promover la adopción de códigos de conducta, formulación de estándares ambientales y sociales, normas voluntarias por los titulares de derechos para el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables y el uso racional y responsable de los no renovables, bajo criterios de mejora continua.
- b) Impulsar la formalización de las actividades informales de aprovechamiento de recursos naturales.
- c) Promover la innovación tecnológica, la investigación aplicada y el uso de tecnologías limpias para el aprovechamiento de los recursos naturales.
- d) Promover la adopción de buenas prácticas e iniciativas de responsabilidad social de las empresas y titulares de derechos sobre los recursos naturales.

- e) Pachamamaq kaqninkunawan llank'aqkunaman kasqanman hina llank'anankupaq, llaqta wasi pura allinta rimanakuspa qhawarinankupaq hoq imayna kamachikuy ruwakuchun.
- f) Kausaq chajra llank'ayta, pachamamawan chajra llank'ayta, chajra-mallki llank'ayta, kausay unu llank'ayta ima kallpachakuchun ichaqa kausay qatunakuy yachaywan, chajra llank'aqkunata kuskachaspa, llaqta runakunawan kуска.
- g) Pachamama kaqnin llank'ayqa, hoq niraq askha kausaqkuna kausay qoqmi, hinaspapas wakin pachamamapi kausaykunaqa wañuy ripuqlan kanku, chay hinan oqo-oqopi mallkikuna kanku, kaykuna yari qolqechakuchun, chaninchakuchun ima.
- h) Imawan kaqnichakuy-qolqechakuyta, imayna kutichipuyta, kaqnin chaninta, pachamama kaqninmanta qolqechakuynin rakinakuyta ima, chaninchakuynin kallpachakuchun, kamachikuchun ima.
- i) Pachamamaq kaqnin, hoq niraq askha kausaqkuna, imayna horqokunanpaq, imayna apakunanpaq chaninchakuynin kallpachakuchun, hinallataq, llaqtaq kaqnichakuynin khipupi qelqakuchun, hinaspapas kuskachakuchun.
- j) Pachamama kaqninkuna kamarikunanpaq llaqta kamachiq k'allmankunata kallpachakuchun, llapallankuq kamachikuyinkuna ch'uullallapi kuskachakuchun, ichaqa llaqtanchiskunaq pachamama kaqninkunata, yachay tarpuyinkuta chaninchaspa, Peru Llaqtaq Purun Allpakuna Amachasqanta ukhupi, hinataqmi anti llaqtakuna kikin ayllukunaq kaqninkunata chaninchaspa, mama tularispa.
- e) Establecer mecanismos de coordinación interinstitucional para la asignación compatible de derechos de aprovechamiento de los recursos naturales.
- f) Promover la agricultura orgánica, la agricultura ecológica, la agroforestería y la acuicultura, bajo criterios de biocomercio, articulando cadenas productivas y con una activa participación de las poblaciones locales.
- g) Fomentar la valoración económica de los servicios ambientales que proporciona la diversidad biológica y en particular, los ecosistemas frágiles incluyendo los bosques húmedos tropicales, para la prevención y recuperación del ambiente.
- h) Impulsar el diseño e implementación de instrumentos económicos y financieros, sistemas de compensación, retribución económica y distribución del pago por servicios ambientales.
- i) Fomentar la aplicación de metodologías apropiadas en la valoración de los recursos naturales, la diversidad biológica y sus servicios ambientales, y articular e incorporar sus resultados en el Sistema de Cuentas Nacionales.
- j) Fomentar la articulación de las entidades del Estado con competencias para la autorización del uso de los recursos, a fin de armonizar sus decisiones con relación al patrimonio natural y cultural, las comprendidas en el Sistema Nacional de Áreas Naturales Protegidas por el Estado y áreas complementarias, así como los derechos intrínsecos de los pueblos indígenas.

## 5. QEQLLA LLANK'ANA, KALLPA - KALLPACHAQ IMA

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Qeqlla, kallpachaq llank'anankunata allincharina llaqta ayllukuna ukhupi, ch'uya ch'uya allin kamachikuykunawan, allin rimanakuykunawan rimanakuy, chanin ruwakusqantataq qhawarina.
- b) Mana chaninchasqa qeqlla llank'aykuna chaninchakunanpaq yanapakuchun, pachamama kaqninwan ruwasqankuta allinchakunanpaq, imayna tarikusqanta qhawarinapaq.
- c) Qeqlla-kallpachaq llank'anankunapi masakuna, ayllukunawan allin sonqo, rimanakuy ukhupi llank'anankupaq, kay masachakuqkuna ama auqanakuypi kanankupaq kallpachakuchun.
- d) Qeqlla-kallpachaq llank'anankunapi, mana pachamamaq kaqninta sarunchaspa, ch'uya thupa ruwaykunawan llank'anankupaq, kallpachakuchun.
- e) Qeqlla-kallpachaqkunata masakunaman llank'anankupaq manaraq uynikushaqtin, chanin, ch'uya tukuy tapukuykunaq ruwakuchun.
- f) Kausay raurachiq, mosoqyariq kallpachaq, tukuy qellinkunaq khasankuna llank'anankunapi qolqe tarpuy ruwakuchun, wiñarikuchun, qope, pachamamaq phapan rantinta, mosoqmanta kallpa-kallpachaqkunata maskariq hina, tariq hina.
- g) Mosoq thupa yachaykunawan, kaqnichakuy hatarichiq hina, ch'uya willakuykunawan ima, chanin kallpachaqta kallpachakuchun, mas'arikuchun.

## 5. MINERÍA Y ENERGÍA

### Lineamientos de política

- a) Mejorar los estándares ambientales y sociales de las actividades minero energéticas, con códigos y normas de conducta concertadas y transparentes, y verificar su cumplimiento.
- b) Impulsar la formalización de la minería informal como medio para mejorar su gestión ambiental y facilitar su control efectivo.
- c) Promover la responsabilidad social empresarial de las actividades minero-energéticas, con el fin de mejorar sus relaciones con las comunidades locales y reducir los conflictos socioambientales.
- d) Fomentar el uso de tecnologías limpias en la actividad minero-energética para minimizar los riesgos e impactos ambientales.
- e) Asegurar los procesos de consulta pública, de manera oportuna y transparente, antes del otorgamiento de derechos para la exploración y explotación.
- f) Promover la inversión, desarrollo y uso de biocombustibles, energías renovables y gas metano derivado de rellenos sanitarios, como una oportunidad para la sustitución de petróleo y gas y la reducción de las emisiones de carbono, en el marco del diseño de una nueva matriz energética.
- g) Fomentar la eficiencia energética, mediante el uso de tecnologías modernas, incentivos económicos y sistemas transparentes de información.



## 6. SACH'A SACH'AKUNA

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Sach'a-sach'akuna kikinchasqa hunt'asqa ima ruwanakuna kallpachakuchun, ichaqa sapanka suyunkunapi pachamama kaqnin imaymana kasqanman hina.
- b) Sach'akuna, mallkikuna nishutapunin kuchukushan, k'anakushan, allpakunatapas shalapusanku, hoq niraq mana chanin llank'aykunaman kutichipushanku, mana chay hina kananpaq kamachikuchun.
- c) Sach'a-sach'akunata, hoq niraq askha Kausaykunata, pachamama kaqninkunata ima amachakuchun, mirarichikuchun ima, pachamamapi imaymana kasqanta kallpachaspa
- d) Sach'a-sach'a kaqninkunawan allin llank'akusqanta chaninchakuchun, kurkunkunawan, yurankunawan, uywankunawan tukuy kaqninkunawan ima llank'aykunata kallpachaspa.
- e) Mana sach'ayuq allpakunapi mosoqmanta mallkikunata tarpukuchun, allpanpi wiñaq mallikunkunawan, ichaqa allin kausayta taripaq hina, askha qolqe maskaq hina, ichaqa llaqta ayllu qolqewan, runakunaq qolqenwan, qhapaq kausayta maska-maskarispa.
- f) Sach'anchiskunata, mallkinchiskunata allintapuni qhawa-qhawarispa wiñachina, ayllu ukhupi sach'a kamayuqta ajllaspa, suti'inchaspa
- g) Yunka sach'akunata, tukuy imaymana kausaqkunata ima, mana wañuchinankupaq, allintapuni qhawarikuchus, mosoqmanta mallkikunata tarpu-tarpurispa, hoq niraq kausay wañuchi qkunata qarqospa, mana haykuchispa.

## 6. BOSQUES

### Lineamientos de política

- a) Impulsar la gestión sostenible e integrada de los bosques, considerando las características ecosistémicas de cada una de las regiones naturales del país.
- b) Prevenir la reducción y degradación de bosques y sus recursos, por prácticas ilegales como tala, quema, comercio y cambio de uso de la tierra.
- c) Conservar e incrementar la cobertura boscosa y por ende, la biodiversidad y los servicios ambientales, mejorando la capacidad productiva del ecosistema.
- d) Privilegiar el aprovechamiento integral de los recursos del bosque, apoyando iniciativas respecto de los recursos maderables y no maderables, fauna silvestre y servicios ambientales.
- e) Impulsar la reforestación de las áreas degradadas con especies nativas maderables, aquellas que tienen mayor potencial de brindar servicios ambientales y otras con potencial económico que contribuyan al desarrollo, promoviendo la inversión pública y privada.
- f) Fortalecer e incorporar mecanismos de vigilancia comunitaria y ciudadana en las estrategias de seguimiento y control de los derechos forestales.
- g) Realizar acciones para evitar la deforestación de los bosques naturales y la utilización de especies exóticas invasoras para reforestar dichas áreas, promoviendo la reforestación con el uso de especies nativas



## 7. HATUN MAMAQOCHAPI, PATANKUNAPI IMA YMANA KAUSAYKUNA

Imayna ruway kamachikuy

- a) Hatun qochapi, patankunapi tukuy ruwanakunata kallpachakuchun imaymana kaqninkunata kausarichiq hina
- b) Hatun qochapi, patankunapi hoq niraq askha kausaqkunata, pisi-pisimanta - orqokuyninta chaninchakuchun, hinasapas kay hoq niraq askha kausaykunata, kausaqkunata ima allintapuni qhawarikuchun ama pisiyachiq hina
- c) Hatun mamaqochapi imaymana qhafa kausaykunata, oqo-oqonkunata, wayqonkunata ima allintapuni qhawarina
- d) Hatun mamaqochapi imaymana kausaykunaq k'uskikuyninta, thupa llank'akuyninta ima kallpachakuchun, yanapakuchun.
- e) Hatun mamaqochapi kausaykunata chaninchakuyninta kallpachakuchun, pisi-pisimanta orqokunanpaq, hoqarikunanpaq, ichaqa kausaykuna kasqanman hina, qolqechakusqanman hina waki-wakirispas.
- f) Hatun mamaqochapi kausaykunata Pisi-pisimanta horqokuyninta, hoqarikuyninta, kamachikuchun, kamarikuchun ima, hinallataq llaqtakunaq qhelli mayunkunatapas allin thupa llank'aywan qhawarikuchun.

## 8. WAYQ'OKUNA, UNU, ALLPAKUNA IMA

Imayna ruway kamachikuy

- a) Pachamamapi imaymana kausay ñawinchakuyninwan wayq'okunapi tukuy hunt'asqa ruwanakuna kallpachakuchun, kallpachaq unuta k'apaq hunt'asqata rakinakuspa apakunanpaq, llaqta allpakuna suyunchakusqanman hina, ichaqa

## 7. ECOSISTEMAS MARINO - COSTEROS

Lineamientos de política

- a) Fortalecer la gestión integrada de las zonas marino-costeras y sus recursos con un enfoque ecosistémico.
- b) Promover el aprovechamiento sostenible y conservación de la diversidad biológica de los ecosistemas marino-costeros, con especial énfasis en los recursos pesqueros.
- c) Proteger ecosistemas frágiles como los humedales y cuencas de la región costera.
- d) Promover la investigación de los ecosistemas marino-costeros con tecnologías adecuadas.
- e) Promover el ordenamiento de las zonas marino-costeras para un aprovechamiento sostenible de sus recursos, a través de la zonificación ecológica y económica.
- f) Promover el uso sostenible de los recursos marinos, el monitoreo y vigilancia de los vertimientos contaminantes en el mar territorial nacional, con prioridad en las zonas más cercanas a la costa.

## 8. CUENCAS, AGUA Y SUELOS

Lineamientos de política

- a) Impulsar la gestión integrada de cuencas, con enfoque ecosistémico para el manejo sostenible de los recursos hídricos y en concordancia con la política de ordenamiento territorial y zonificación ecológica y económica.

- pachamamaq kaqninta allinta qhawarispa, qolqechakuyninman hina
- b) Ch'akiy thanichiq unu hunt'asqa ruway kamachikunanpaq, chaninchay tinkuchiqa kamarichikunanpaq yanapakuchun, ichaqa sapanka suyunchiskuna kasqankuman hina.
  - c) Ch'akiy thanichiq unu, ñaraq qharpanapa, uyanapaq, ñaraq k'anchay kallpachanapaq ñaraq hoq ruwaykunapaqpas, allintapuni qhawa-qhawarispa rakinakuchun hatun kamachikuykuna kasqankuman hina.
  - d) Allpakuna, chajrakuna imayna kasqanta, imayna tarikusqanta yacharikuchun, k'uskirikuchun, chaninchakuchun ima.
  - e) Ñaupayachaykunata, ñaupay thupa llank'aykunata, imayna allpa hunt'asqa llank'akusqanta, imayna unu rakirikusqanta, rakinakusqanta ima kallpachakuchun, chaninchakuchun.
  - f) Allpanchiskuna ama purunyananpaq, ruruchiq kayninta mana pisiyananpaq, chajra allpakuna chinkanapaq ima allinta qhawarikuchun, k'uskirikuchun, chayman hinataq llank'akuchun.
- b) Impulsar la formulación de estándares de evaluación y monitoreo del uso de los recursos hídricos, considerando las características particulares de las distintas regiones del territorio.
  - c) Consolidar los derechos de uso de los recursos hídricos mediante criterios de eficiencia y adecuada retribución por su aprovechamiento en concordancia con la normativa nacional vigente.
  - d) Impulsar la caracterización, evaluación y registro de los suelos y tierras a nivel nacional.
  - e) Fortalecer los conocimientos y tecnologías tradicionales compatibles con el manejo sostenible de los suelos y agua.
  - f) Impulsar acciones para prevenir los procesos de desertificación, degradación y pérdida de suelos mitigando sus efectos y/o recuperándolos.

## 9. CHIRI-WAYRAWAN, RUPHAYWAN KAUSAPAKUYNIN, PISIYAYNIN IMA

Imayna ruway kamachikuy

- a) Chiri, wayra, ruphay ama sinchita muchuchiwananchispaq allinta hamut'arisa allin thupa llank'aykunawan kamarinakunanchis, sapanka suyukuna kasqanman hina, ichaqa aswan kallpawan Anti llaqtakunapi, ayllukunapi.

## 9. MITIGACIÓN Y ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO

Lineamientos de política

- a) Incentivar la aplicación de medidas para la mitigación y adaptación al cambio climático con un enfoque preventivo, considerando las particularidades de las diversas regiones del país, con énfasis en la situación y accionar espontáneo de adaptación de las comunidades campesinas y pueblos indígenas.

- b) Chiri, wayra, ruphay, pachakununuy hoq muchuykunapas manaraq chayamushaqtin tukuy imaymana ruwaykunawan kamarinanchis, kamarinakunanchis chayman hina pisiyachinanchispaq, ichaqa sinchi muchuqkunata allinta yanaparispa.
- c) Sach'a llank'anakunata, tajyasqa puchuqkuna kamarikuyninta, qhellikuna ch'uyanchakuyninta, mosoqyachina kallpachaqkunata, hoqkunata ima kallpachakuchun, kamachikuchun.
- d) Chiri, wayra, ruphay, pachakununuy hoq muchuykuna imayna pisiyachiymenta kallpachana - kusunchis, yachaninakusunchis, masakusunchis ima.
- e) Chiri, wayra, ruphay, pachakununuya Khapanchiskuna tukuy imaymana qhellinchasqakuna pisiyachinanchispaq allin thupa llank'anakunawan pisiyachikuchun kausayninchistaq allin kuskachasqa tarikuchun,
- b) Establecer sistemas de monitoreo, alerta temprana y respuesta oportuna frente a los desastres naturales asociados al cambio climático, privilegiando a las poblaciones más vulnerables.
- c) Fomentar el desarrollo de proyectos forestales, manejo de residuos sólidos, saneamiento, usos de energías renovables y otros, para contribuir en la mitigación de los efectos del cambio climático.
- d) Conducir los procesos de adaptación y mitigación al cambio climático difundiendo sus consecuencias, así como capacitar a los diversos actores sociales para organizarse.
- e) Promover el uso de tecnologías adecuadas y apropiadas para la adaptación al cambio climático y mitigación de gases de efecto invernadero y de la contaminación atmosférica.

## 10. PISI-PISIMANTA KIKINCHAKUSPA YUNKA SUYUKUNAQ MAST'ARIKUYNIN

mayna ruway kamachikuy

- a) Unuyuq wayqokunaq thupa llank'akuyninta, rurunchakuyninta, allin hunt'asqa ruwakuyninta kallpachakuchun, hunt'akuchun ima.
- b) Yunka suyukuna qeqllakallpachaq llankanakunata chaninchakuchun thupa ruwaykunata k'uskirikuchun
- c) Yunka suyu askha-askha kausayniyuq, sasachasqa, qhafra kasqanta, chanin

## 10. DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA AMAZONÍA

Lineamientos de política

- a) Impulsar la gestión integrada de las cuencas hidrográficas mejorando la tecnología y productividad de sus recursos, rescatando técnicas de uso eficiente y sostenible.
- b) Promover la investigación y el uso de tecnologías limpias en las actividades minero-energéticas en la Amazonía.

- allpapi tarikusqanta, allintapuni qhawarikuchun, chaninchakuchun ima .
- d) Mana chaninchasqa qeqlla llank'aqkunaq pisiyachisqankuta, mana llank'asqa q'oyakunata, kuka tarpuna chajrakunata, droga ruwanakunata ima allinchakuchun, allin llank'ayman kutichikuchun.
- e) Yunka ñaupaq sach'akunata amachakuchun, kausarichikuchun, kuchukuyninta, k'anakuynina ima pisiyarichikuchun, sayasqa sach'akunawan hoq niraq ruwaykunata llank'aspa, hawa llaqta runakuna qhawapakuqkunata pusaspa.
- f) Hoq niraq qatipakuq sach'a-sach'akunata kausarichikuchun, ichaqa allin llank'anata tariq hina, qolqechakuyta maskaspa,
- g) Pachamamapi imaymana kausaykunata, sach'a-sacha allpakunata chaninchaspa, kaykunamantapacha qolqechakuy ruwanakunata kallpachakuchun
- h) Yunka pachamamaq kaqnin kaqnichakuyninta qelqakunanpaq kicharikuchun hinallataq imayna qolqechakuynin chaninchakuchun, imaynan, hayk'awanmi Perú llaqtaq qhapaq kayninman apaykusqanta reqsikunan, yachakunan rayku, ñaraq mallkinkunawan, ñaraq tukuy imaymana kausayninkunawan ima.
- i) Ñaupaq llaqtakunaq iñiyininkunata, hatun yachayninkuna k'uskirikuchun, chaninchakuchun, chayman hinataq llank'akuchun, qolqechakuyninta rakirinakuchunku.
- j) Iska-iskay hatun llaqkuna, suyukuna, yunka llaqtakunawan kuskachasqa llank'ayninkuta tupachikuchun, kaqninkuna, rurunkuna hunt'asqa kananpaq, qolchakuynin mirarinanpaq.
- c) Impulsar la conservación y aprovechamiento sostenible de la Amazonía teniendo en cuenta su variabilidad, complejidad, fragilidad y ubicación geoestratégica.
- d) Recuperar las zonas degradadas por la minería informal; los pasivos ambientales mineros; y el cultivo de la coca, el uso de insumos para la elaboración ilícita de drogas y las actividades propias del narcotráfico.
- e) Proteger los bosques primarios amazónicos y reducir gradualmente la tala, roza y quema para fines agropecuarios, desarrollando alternativas productivas de uso del bosque en pie, como el ecoturismo, manejo de bosques y otras actividades.
- f) Impulsar el manejo de los bosques secundarios con potencialidades para los programas de cultivo de especies con potencial económico.
- g) Impulsar actividades rentables a partir del bosque en áreas con escasa o ninguna intervención, dando valor al ecosistema y sus servicios.
- h) Establecer el sistema de cuentas del patrimonio natural de la Amazonía y metodologías de valoración económica a efectos de reconocer sus aportes a la economía nacional por la provisión de servicios ecosistémicos y productos diferentes a la madera.
- i) Promover el rescate y valoración de los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas y asegurar la distribución equitativa de los beneficios derivados de su aprovechamiento.
- j) Promover la implementación de políticas binacionales y regionales con los países amazónicos para la gestión integral de los recursos y de los asuntos transfronterizos.

k) Perú Llaqta Yunka k'uskina Wasi (PELLAYUKU) kallpachakuchun, yunka kaqninkuna k'uskiq, chaninchaq wasi hina, chayman hinataq, kay suyukunaq wifarinanta, mat'arikunan.

k) Fortalecer el Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP) como institución rectora para la investigación y la evaluación continua de los recursos naturales de la Amazonía y como soporte para el desarrollo sostenible de la región.

## 11. LLAQTA ALLPAKUNAQ SUYUNCHAKUYNIN

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Perú llaqtaq allpankuna allinchakuynin kallpachakuchun, pachamama kaqninkuna, qolqechakuyninpas suyunchakuchun allin amachasqa, tajyasqa tarikunanpaq, chayman hinataq pachamamaq kaqninkuna, hoq niraq askha kausayninkunapas allin kausaypaq tarikunqaku.
- b) Ñaupaq qarpay yachaykunaq yuyanchakuyninta, Perú llaqtaq allpankuna allinchakuyninpi yuyarikuchun, kasqanman hinataq muchuykunata pisiyachikuchun.
- c) Mana tiyana allpakunapi, runa masinchiskuna manaraq tiyashaqtinku, mana llank'ana allpakunapi manaraq llank'ashaqtin, yuyanchakuchun chaninchakuchuraq, mana onqoy wafuy tarinankupaq.
- d) Hawa llaqtakunawan tupaq allpanchiskunata, unuyaq way'okunata, hatun mamaqochata, patankunata ima, hatunyachiyta munanchis chayqa, llipin llaqtanchiskunatan suyunchaspa allinchananchis.,

## 11. ORDENAMIENTO TERRITORIAL

### Lineamientos de política

- a) Impulsar el Ordenamiento Territorial nacional y la Zonificación Ecológica Económica, como soporte para la conservación, uso y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales y de la diversidad biológica, así como la ocupación ordenada del territorio.
- b) Incorporar en los procesos de Ordenamiento Territorial el análisis del riesgo natural y antrópico, así como las medidas de adaptación al cambio climático.
- c) Impulsar mecanismos para prevenir el asentamiento de poblaciones y el desarrollo de actividades socioeconómicas en zonas con alto potencial de riesgos ante peligros naturales y antrópicos.
- d) Impulsar el ordenamiento territorial como base de los planes de desarrollo concertados y de desarrollo de fronteras, en la gestión de cuencas hidrográficas y las zonas marino costera.

**2 ISKAY ÑEQUE CH'ITİYAY KURKU**

**EJE DE POLÍTICA 2**

**PACHAMAMAQ  
KAQNINKUNA  
ALLIN KAUSAYPAQ  
HUNT'ASQA  
RUWANA**

**GESTIÓN INTEGRAL  
DE LA CALIDAD  
AMBIENTAL**



Foto: Yoli Soto



## ATIPAYKUNA

1. Poqoy ruruchinata, poqoy ruru horqospa hoqarinata, mirachinata, qhatuy ruwanata, llankapakuy ruwanata ima allin tajyasqa, hunt'asqa mast'arikunqa, chayman hinataq allin kuskachasqa kausayta tarikunqa.
2. imayna thupa llank'ayta, kamachiyta, qolqechakuyta, qolqechanata ima allinta wiñarichisunchis, kallpachasunchis, ichaqa chiri, wayra ruphay hoq muchuykuna ima mana sinchita ñak'arichiwananchispaq.
3. Sapankapaq, llaqtapaq llank'aqkunata kasqankuman hina tupachispa purunyasqa mana ruruq alpapakunata allinchakunqa, kausarichikunqa ima.
4. Sapankapaq qolqechakuqkuna, llaqtapaq llank'aqkuna ruwayninkunapi mana allin kayninkumanta onqoyninkunamanta ima allinta qhawarispa amachakunqa.
5. Tukuy imaymana onqopakuykunata qhawarikunqa, hinaspapas imakunamantas chay onqoykuna paqarimun chaytapas qhawarikunqa, hinallataqmi tukuy imaymanakunawan chay onqoykunataqa allinta qhawarikunqa, qhawapakunqa, chaninchakunqa, qhawapayakunqa ima.

### 1. ONQOY RATAPAKUYNIN HUNT'ASQA QHAWARIKUYNIN

#### Imayna ruway kamachikuy

- a) Onqoy ratapakuyninta chinkachinapaq tukuy imaymanakunata ruwakuchun, tupachikunqa llapallan llaqta yanapaq, amachaq wasikunaq llank'ayninkunawan, usqaylla ruwana kamichiwan.
- b) Imaynata onqoy ratapakusqantan yacharinanchis, chayman hina allin ch'uya unu, allin wayra, allin alpa kasqanta

## OBJETIVOS

1. Lograr una gestión sostenible de las actividades productivas, extractivas, de transformación, comerciales y de servicios, para asegurar una adecuada calidad ambiental en el país.
2. Desarrollar y consolidar mecanismos de carácter técnico, normativo, económico y financiero, para la prevención y control de los impactos ambientales negativos significativos de las actividades de origen natural y antrópico.
3. Rehabilitar las áreas ambientalmente degradadas articulando las acciones de los sectores público y privado involucrados, de acuerdo a sus competencias y responsabilidades.
4. Incorporar criterios de ecoeficiencia y control de riesgos ambientales y de la salud en las acciones de los sectores público y privado.
5. Lograr el control eficaz de las fuentes de contaminación y a los responsables de su generación, estableciendo instrumentos y mecanismos para la vigilancia, supervisión, evaluación y fiscalización ambiental.

### 1. CONTROL INTEGRADO DE LA CONTAMINACIÓN

#### Lineamientos de política

- a) Integrar los mecanismos e instrumentos para el control de la contaminación, bajo criterios intersectoriales, de simplificación administrativa y mejora continua.
- b) Contar con parámetros de contaminación para el control y mantenimiento de la calidad del agua, aire y suelo, considerando el aporte de las fuentes fijas y móviles.



- qhawarikuchun, allinchakuchun ima, ichaqa maymanta, imawana, imaynatan paqarimusqanta allinta yacharispá.
- c) Realizar acciones para recuperar la calidad del agua, aire y suelos en áreas afectadas por pasivos ambientales.
- c) Allin ch'uway-ch'uya unu kananpaq, allin wayra, allin allpa kananpaq tukuytan ruwakunqa.
- d) Establecer indicadores, parámetros y procedimientos para evaluar la eficacia de los instrumentos de control de la calidad ambiental e introducir las correcciones necesarias.
- d) Pachamamaq kaqnin imayna kasqan yachakunanpaq tupachikunata, tupapakuqkunata, imayna qhawarikuykunata chaninchakuchun chayman hinataq tukuy imaymanakunata allinchakuchun.
- e) Consolidar la implementación y articulación del Sistema Nacional de Evaluación de Impacto Ambiental y promover la aplicación de la Evaluación Ambiental Estratégica.
- e) Pachamamaq Kaqninkuna Imayna Yupin Chayasqanta Perú Llaqtaq Chaninchanan allinta llank'ananpaq kallpachakuchun, chayman hinataq, imayna allin chaninchasqan mast'arikuchun.
- f) Promover la inversión privada en procesos productivos que utilicen tecnologías e insumos limpios y el desarrollo de procesos de reconversión de las industrias contaminantes.
- f) Poqoy ruruchina-mirachinapi sapanka runaq qolqe tarpuyninta kallpachakuchun, ichaqa allin ch'uya mana miyuq thupa llank'aywan, mirachiqwan ruwaykunapi.
- g) Promover la ecoeficiencia en la gestión ambiental de las entidades públicas y privadas, en todos los niveles de la administración pública (nacional, regional y local).
- g) Pachamamaq kaqninpi, runachakuspa llank'aqkunaq, runachakuspa llaqta llank'aqkunaq chanin ruwayninkunata kallpachakuchun, ichaqa tukuy llaqtanchiskunapi, suyunchiskunapi, ayllunchiskunapi ima.
- h) Impulsar la adopción de medidas idóneas de manejo ambiental en el desarrollo de las actividades de la pequeña empresa, promoviendo la formalización de los agentes que realizan actividades no autorizadas.
- h) Pachamamaq kaqninkunata allinta qhawarispá, huch'u y masaq ruwayninkunapi llank'ananpaq kallpachakuchun, kamachikuchun, mana kayhina llank'aqkunataq chaninchakuchun.
- i) Incorporar criterios de salud ambiental y control de riesgos en los procesos de toma de decisiones y el manejo operativo, vinculados al control de la contaminación en sus distintas manifestaciones.
- i) Ruway kamarikuyninpi, kikin ruwakuyninpi ima, pachamamaq kaqninkunawan allin qhali kausay qhawarikuchun, chaninchakuchun, ichaqa onqoy ratapakuyninmanta amachaspa.
- j) Desalentar la importación de bienes usados y de tecnologías que puedan incidir en la generación de impactos ambientales negativos y riesgos a la salud de las personas.
- i) Pachamama kaqnin waqllichi qkuna, runa onqopachiq thupa llank'aykunata, thanta kaqkunata ima, hawa llaqtakunamanta amarantikunankupaq millanayachikuchun.

## 2. UNUQ CH'UYA KAYNIN

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Allin ch'uyay-ch'uya tukuy ununchiskuna kananpaq kallpachakuchun, pachamama kaqninkuna hina, chayman hina qaliy-qali kausayninchis tarikunanpaq.
- b) Maymanta onqoy ratapakusqanta riqsikunqa, qhawarikunqa, kamarikunqa, ñawin pujoykunataraqmi allinta chaninchaspa, chaykunamantan llaqtakunamanta unuta apakunku, chayman hinallataqmi llapallan llaqta kamachikukuna llank'anqaku.
- c) Unu onqoy ratapakuykunaga imayna kasqanta k'uskirikunqa hatun yachaywan, thupa llank'aywan ima, hinallataqmi imaynatan qhali kayninchista kaykuna pisiyachinku chaytapas.
- d) Teqsi allin qaliy-qali kayninchiskunatapas allinchakunqa, mast'arikunqa ima.
- e) Teqsi allin qhaliy-qhali kayninchispi qolqe tarpuy kananpaq yanapakunqa, hinaspapas unu qhellichakusqantapas ch'uyanchakunqa, waqmanta uyyakunanpaq, hoq niraq masin ruwaykuatapas ruwakullanqataqmi
- f) Allin ch'uyay-ch'uya unu wasikunapi tarikunanpaq, ima onqoykunapas mana kananpaq allintapunin yacharichikunqa, ichaqa allin kallpawanpuni chajqa wasikunapi tiyaqkunaman.
- g) Mayukunapi, qochakunapi mayukunata qhellinchasqa unuta mosoqmanta ch'uyanchakunqa mana onqoy sayarinanpaq
- h) Mana ununchis qhellichakunata chaninchakunqa, qolqechakunqa ima
- i) Allin unu waqaychayta, chika-chikanmanta ununchakuyta ima kallpachakunqa, hinallataq unuyuq wayq'okuna, pujoykuna allinchakunanpaq qolqechakunqa, pachamama kaqninkuna chaninchaq hina.

## 2. CALIDAD DEL AGUA

### Lineamientos de política

- a) Impulsar una adecuada calidad ambiental de los cuerpos de agua del país de acuerdo a estándares que permitan evitar riesgos a la salud y al ambiente.
- b) Identificar, vigilar y controlar las principales fuentes emisoras de efluentes contaminantes, privilegiando las cuencas que abastecen de agua a los centros urbanos y articular para tal fin, la actuación de las autoridades en los tres niveles de gobierno.
- c) Promover el conocimiento científico y tecnológico de las medidas de prevención y los efectos de la contaminación del agua, sobre la salud de las personas, los ecosistemas y los recursos naturales.
- d) Ampliar la cobertura y mejorar la calidad de los servicios de saneamiento básico.
- e) Promover la inversión en infraestructura de saneamiento básico y de tratamiento y reuso de aguas residuales de origen doméstico y otras actividades generadoras de efluentes.
- f) Difundir prácticas sanitarias para el manejo doméstico del agua y la prevención de enfermedades, privilegiando medidas específicas para las áreas rurales.
- g) Impulsar la rehabilitación de los cuerpos de agua afectados por contaminación.
- h) Aplicar instrumentos e incentivos económicos para evitar la contaminación de las fuentes de agua.
- i) Fomentar el ahorro y la eficiencia en el uso del agua y establecer fondos para el manejo de cuencas y fuentes de este recurso como pago por servicios ambientales.

### 3. WAYRAQ ALLIN KAYNIN

#### Imayna ruway kamachikuy

- a) Wayra mana onqopakuyninta chaninchakunqa, chayman hina runakunaq qhali kayninta ama pisiyachinanpaq.
- b) Manaraq wayra onqopakuyniyuq kashaqtin, imayna k'uchiy-k'uchi, musisqa tarikunanchispaq, kallpachakunqa, ichaqa askha runa tarikusqanman hinan astawan kallpachakunqa.
- c) Carro kanchakuna allin mosoq thupa kananpaq kallpachakunqa, chayman hinataqmi carrokuna, puririchiqninkunapas manan wayra onqopayachiq kanmanchu, kaykunatan chaninchakunqa.
- d) Allin wayra kasqan waqllichiqlkunata, sapa p'unchay mana chanin ruwaykunatapas reqsirikunqa, mosoqmanta allinchakunqa.
- e) Mana chanin t'oqyaqkunata, mana chanin lliphiphikunatapas, imaymana thupa kamachikuykunawanmi kallpachakunqa, allintapuni qhawaparikunanpaq.

### 3. CALIDAD DEL AIRE

#### Lineamientos de política

- a) Establecer medidas para prevenir y mitigar los efectos de los contaminantes del aire sobre la salud de las personas.
- b) Implementar sistemas de alerta y prevención de emergencias por contaminación del aire, privilegiando las zonas con mayor población expuesta a contaminantes críticos.
- c) Incentivar la modernización del parque automotor promoviendo instrumentos, uso de medios de transporte y combustibles que contribuyan a reducir los niveles de contaminación atmosférica.
- d) Identificar y modificar prácticas operativas y consuetudinarias inadecuadas que afectan la calidad del aire.
- e) Impulsar mecanismos técnico-normativos para la vigilancia y control de la contaminación sonora y de las radiaciones no ionizantes.

### 4. CHUCHU Q'OPA PUCHUQKUNA

#### Imayna ruway kamachikuy

- a) Llaqtakunapi chucho q'opa puchukunamanta rimaspaqa, suyu kamachikunata, llaqta kamachikunata yari kallpachakuchun, ichaqa, kay puchukunata allincharispa, imallapipas allin kananpaq.
- b) Q'opa pichaymanta llaqta qolqechakuyninta, llaqta chucho puchukunamanta tajyasqa qolqechakuyninta, kamarichikunqa, kallpachakunqa.

### 4. RESIDUOS SÓLIDOS

#### Lineamientos de política

- a) Fortalecer la gestión de los gobiernos regionales y locales en materia de residuos sólidos de ámbito municipal, priorizando su aprovechamiento.
- b) Impulsar medidas para mejorar la recaudación de los arbitrios de limpieza y la sostenibilidad financiera de los servicios de residuos sólidos municipales.

- c) Q'opakuna mana wijch'ukunanpaq, waqaychaspas, allinchaspas, mosoqmanta hoq ruwaykunapi llank'akunanpaq, utaq chajra wanuchakunanpaq ima, tukuy llaqtakunapi yachachikuchun, yachachinakuchunku, hinaspapas q'opa p'anpanakunata ruwachun, chay allin kaq puchunkuna chajrakunaman churakunanpaq.
- d) Imayna q'opa pallakunanpaq, ajllakunanpaq, allinchakunanpaq, mosoqmanta hoq ruwaykunapi llank'akunanpaq ima, hoq proyectokunata ruwaspa llaqta utaq sapanka runa qolqe tarpuyninta kallpachakunqa, hinapataq q'opa wijchunakunata wisqakunqa, manaña maypipas chaypipas wijch'unankupaq.
- e) Chuchu puchukunata sapanka llaqtakunapi kasqankuman hina, imayna ruwayninta chaninchachun, chaykunatataq allinta kallpachakuchun.
- f) Chuchu q'opa puchu ajllaqkunata, hoq niraqman t'ijraqkunata ima chaninchakunankupaq allinta kallpachakuchun.
- g) Llaqta umalliqkuna, sapanka llaqtankupi, onqochiq chuchu q'opa puchukunata allinta kamarinanpaq kallpachakuchun, ichaqa, hoq llaqta kamachikuq masinkunawan rimanakuspa.
- h) Hoq runakunaq chuchu q'opa puchunkuna waqaychana patakunata, p'anpana allpakunata allintapuni qhawarikuchun, chaninchakuchun
- i) Tukuy imaymana puchukunataqa sinchitapunin pisiyarichina, hap'iy atina onqochiq puchukunataq allinta ajllaspa phuturuna, kasqanman hina, pisi-pisimanta chinkarichina.
- c) Impulsar campañas nacionales de educación y sensibilización ambiental para mejorar las conductas respecto del arrojado de basura y fomentar la reducción, segregación, reuso, y reciclaje; así como el reconocimiento de la importancia de contar con rellenos sanitarios para la disposición final de los residuos sólidos.
- d) Promover la inversión pública y privada en proyectos para mejorar los sistemas de recolección, operaciones de reciclaje, disposición final de residuos sólidos y el desarrollo de infraestructura a nivel nacional; asegurando el cierre o clausura de botaderos y otras instalaciones ilegales.
- e) Desarrollar y promover la adopción de modelos de gestión apropiada de residuos sólidos adaptados a las condiciones de los centros poblados.
- f) Promover la formalización de los segregadores y recicladores y otros actores que participan en el manejo de los residuos sólidos.
- g) Promover el manejo adecuado de los residuos sólidos peligrosos por las municipalidades en el ámbito de su competencia, coordinando acciones con las autoridades sectoriales correspondientes.
- h) Asegurar el uso adecuado de infraestructura, instalaciones y prácticas de manejo de los residuos sólidos no municipales, por sus generadores.
- i) Promover la minimización en la generación de residuos y el efectivo manejo y disposición final segregada de los residuos sólidos peligrosos, mediante instalaciones y sistemas adecuados a sus características particulares de peligrosidad.



## 5. MIYUSQA KAUSAQKUNA WAÑUCHIQ KAQKUNA IMA

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Miyusqa kausaykunaq, onqopachiq kaqkunaq kausapakuy ninta qhawarikunanpaq, pisiyachinapaq, chinkachinapaq ima, kamachikunqa, kallpachakunqa, hinallataqmi kaykuna imayna tarikusqankumanta, chaninchasqa willakuykunata mast'arikunqa.
- b) Miyusqa kausaykunata, onqopachiq kaq Miyusqa kausaykunata, onqochiq kaqkunataqa hoq niraq wasipi utaq kanchapin waqaychakunan, ama onqochiwanchispaq, ichaqa astawanmi kay hinata ruwakuchun onqopakuq runakunaq kasqanpi.
- c) Miyusqa kausaykunata, onqopachiq kaqkunata tukuy onqopachiqkunata ima, allin kamariy yachayta kallpachakunqa, allintapunitaq qhawarikunqa
- d) Miyusqakunata, mañuy-onqochiq kaqkunataqa allintapuni waqaychakunaun, tukuchiq hinan aparikunan, allin yuyaywantaq hap'ina mana imatapas miyuchispa.
- e) Miyusqa kausaykunawan, onqochiq kaqkunawan allin llak'aynintaqa willarikunan kanqa, imayna allin qhawarikuy nintataq kallpachakunqa, mast'arikunqa, kaykuna tukukunankukama.
- f) Miyusqa kausaykunata, onqochiq kaqkunata, onqopachiqkunamanta hamut'ayninta allintapuni qhatipanapaq, qhawarinapaq, hoq allin hanpiy yachaykunawanmi chaninchakunqa, mast'arikunqa.

## 5. SUSTANCIAS QUÍMICAS Y MATERIALES PELIGROSOS

### Lineamientos de política

- a) Establecer y/o fortalecer mecanismos de autorización, vigilancia y control en el ciclo de vida de las sustancias químicas y materiales peligrosos, y contar con información sistematizada y actualizada sobre las actividades que se realizan con ellas.
- b) Promover la prevención y control de los riesgos ambientales asociados al uso, manejo y disposición final de sustancias químicas y materiales peligrosos
- c) Asegurar que las sustancias y materiales peligrosos, que por distintas razones deben ser conducidos a disposición final, sean manejadas de manera ambientalmente segura y adecuada.
- d) Difundir las buenas prácticas en el manejo de sustancias químicas y materiales peligrosos y promover la adopción de criterios de control de riesgos durante su uso y disposición final.
- e) Asegurar la incorporación de criterios de salud y de protección de ecosistemas frágiles, en el establecimiento, seguimiento y control de los planes de contingencia en el uso y manejo de sustancias químicas y materiales peligrosos.
- f) Gestionar los riesgos para la salud y el ambiente del uso de sustancias químicas y materiales peligrosos, especialmente entre las personas potencialmente expuestas.

## 6. LLAQTAKUNAPI ALLIN QHALIY - QHALI KAUSAY

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Hatun llaqtakunaq, llaqtakunaq, ayllukunaq kikin chakuspa llanllariyninta kallpachakuchun, yanapakuchun, ichaqa, pachamama kaqninkunawan sonqochakuyninchiswan, pachamama kaqninkuna qhawariyninchiskunawan, llaqtaq mast'arikuynin musikayninwan, allin qhaliy-qhali kausayta maskaq hina
- b) Kay pachapi allin kausay yachakuyninwan, suyukunapi, llaqtakunapi pachamaq kaqninkuna chaninchayta yachachikunqa kallpachakunqa, chayman hina llaqtanchiskuna mast'arikunanpaq llanllarinanpaq.
- c) teqsi qhali kausachiqta (ujyana unu, qhelli unu apaq, k'anchay), chuchu q'opa puchuqkuna kamary ruwaykunata kallpachakunqa, mast'arikunqa, llapallan llaqtakunapi, aswanta yanapakunqa hawa llaqta runakuna chayanan llaqtakunapi
- d) Mana chanin qhapariykunata allintapuni kamarikunqa, qhawarikunqa.
- e) Sapanka llaqtakunapi q'achu panpakunata allinta qhawarikunqa astawan ruwarikunqa, mallkikunatapas tarpukunqa, allin wayra, yachay tarpu, q'ochurikuy kananpaq.
- f) Llipin llaqtakunaq patankunapi allpakunaq suyunchakuyninta kallpachakunqa, kay allpakunapi chanintapuni wasichakunan rayku, allin kausayta tariq hina.

## 6. CALIDAD DE VIDA EN AMBIENTES URBANOS

### Lineamientos de política

- a) Promover el desarrollo sostenible de las ciudades y centros poblados en general, mediante acciones de sensibilización, control y conservación de la calidad ambiental, planificación urbana y gestión de entornos ambientales saludables.
- b) Fortalecer la gestión ambiental regional y local bajo el enfoque de la ecoeficiencia para orientar y ordenar el crecimiento de las ciudades, garantizando una adecuada calidad ambiental en los centros poblados.
- c) Promover acciones de saneamiento básico y gestión de residuos sólidos, que aseguren una adecuada calidad ambiental en los centros urbanos y principalmente en los destinos turísticos.
- d) Establecer regulaciones para controlar efectivamente la contaminación sonora.
- e) Conservar y ampliar las áreas verdes urbanas para el mejoramiento de la calidad del aire y la generación de espacios culturales y de esparcimiento.
- f) Promover el adecuado ordenamiento territorial para evitar usos inapropiados de las tierras, en procesos de expansión urbana.

3 KIMSA ÑEQUE CH'ITAYAY KURKU

EJE DE POLÍTICA 3

**KAMASQA  
ALLIN KAUSAY**

**GOBERNANZA  
AMBIENTAL**



Foto: Yoli Soto



## ATIPAYKUNA

- 1) Perú llaqta aylluq kamariyninpi allin kausaymanta (pachamamaq kaqninkunawan, runa m asinkunawan) rimakunqa, chaninchakunqa ima, ichaqa, llaqtanchis atisqanman hina, llapanchispa munayninchiswan, kallpachakuyninchiswan.
- 2) Perú llaqta imayna Allin Kausay Kamariqpa llank'aynin allin k'apakta atipakuchun, Perú llaqtaq kinsantin hatun kamachikuyninpi, ichaqa, Allin Kausay Hach'awanqo Wasiq kamariyninwan.
- 3) Mosoq imayna poqoy ruruchiya, imayna allin kausay tariyta atipakunqa, ichaqa, kikin chakuyninchiswan, iñiyninchiskunawan, llipin runa aylluchakuyninchiswan, pachamamaq kaqninpi kuskachakuyninchiswan.

## 1. CHANINCHASQA MASACHAKUY

Imayna ruway kamachikuy

Allin kausay kamachikuqpa llank'aynin chaninchakunqa, kallpachakunqa, Perú llaqtanchispa kikin chakuspa allinta llanllarinanpaq.

Perú llaqta imayna Allin Kausay Kamariqta, rimanakuq, kamarinakuq k'allmankunata ima allintapuni tajyachikunqa.

Allin kausaypaq kamachikuyninta kamarikunqa, ichaqa, Perú llaqtanchis kasqanman hina allinta tupachispa, Hatun llaqta ayllu kamarisqanman hina, imayna llanllarichiy rikusqanman hina.

Kinsantin Perú llaqta kamachikuyninpi, allin kausay atipakuyninta, kallpachakunqa, ichaqa sapanka hoq niraq kasqankuman hina, hunt'apakusqankuman hina

## OBJETIVOS

- 1) Posicionar el tema ambiental en las decisiones de Estado articulando las capacidades nacionales, creando sinergias y promoviendo una activa participación ciudadana.
- 2) Lograr que el Sistema Nacional de Gestión Ambiental ejerza, de manera eficiente y eficaz, sus funciones en los tres niveles de gobierno, bajo la rectoría del Ministerio del Ambiente.
- 3) Construir nuevos modos de producción y vida basados en los principios de la sostenibilidad, la ética, la inclusión social y la justicia ambiental

## 1. INSTITUCIONALIDAD

Lineamientos de política

- a) Consolidar el ejercicio de la autoridad ambiental para contribuir al desarrollo sostenible del país.
- b) Afianzar el Sistema Nacional de Gestión Ambiental y de sus instancias de coordinación y concertación.
- c) Promover un marco normativo ambiental armonizado y coherente con la realidad del país, las prioridades de Estado y su visión de desarrollo.
- d) Impulsar la diferenciación y la complementariedad de las competencias ambientales institucionales en los tres niveles de gobierno.
- e) Fortalecer las capacidades para la gestión ambiental y para el diseño y aplicación de

.Allin kausay atipakunanpaq, musikayta, watupakuyta, allin qhawariyta, allchapyta, willakuyta, qolqechanakuyta, llank'apakuyta, qhawapayariyta ima, allintapunin yuyaynin chista kallpachakunqa.

Ruway atipakuyta, k'uskiyta, allin kausaypaq thupa mosoqyachiya kallpachakunqa, ichaqa llaqta ukhupi sapanka ruwaqkuna imayna kikin chakuspa kausasqanman hina, imanata wifariyta munasqanman hina.

.Llaqta-ayllu ukhupi mana allin kausaypi tarikuqtinku, allin rimanakuyta maskaspa, imayna allinchayta maskakunqa, chaninchakunqa, ruwakunqa ima.

Allin qhawariyta, kamarichiya, qhawapayayta, qhatipayta, allin llank'ayninta ima kallpachakunqa, allin kausaypa kamachikuyninta, atipayninta ima chaninchakunan rayku.

Allin kausay tariy atikunanpaq tukuy imaymana ruway hamut'aykunatan ruwakunqa, hoq allin rimanakuywan yanapanakuspa ñaraq llaqta pura, ñaraq sapanka ayllu pura, utaq runa pura.

sus instrumentos, tales como los de planificación, prevención, control, corrección, información, financiamiento, participación, y fiscalización, entre otros.

- f) Fomentar la creatividad, investigación e innovación tecnológica ambiental comprometidos con el desarrollo y estilo de vida sostenibles en los diferentes actores de la sociedad.
- g) Establecer e implementar mecanismos adecuados para la gestión de conflictos socioambientales, promoviendo el diálogo y la concertación.
- h) Promover acciones de vigilancia, monitoreo, supervisión, fiscalización y otorgamiento de incentivos, que coadyuven al cumplimiento de la normativa y objetivos de la gestión ambiental.
- i) Fomentar alianzas y acuerdos de cooperación público-privada, así como la inversión privada para la ejecución de programas, proyectos y actividades orientadas a mejorar la gestión ambiental.

## 2. CHANINCHASQA MASACHAKUY

Imayna ruway kamachikuy

- a) Hoq allin yachay tarputa, hoq imayna allin kausayta kallpachakunqa, ichaqa kikin chasqa iñiykunawan, anti-yunka runaq haninchakuyninwan kuskachaspa, tupachispa, hinaspapas, peruano runaq ruway atipakuyninta chaninta mast'arispa, sinchi aska hoq niraq kaqninkunawan, yachay tarpuyninkunawan allinta llank'ananku rayku.

## 2. CULTURA, EDUCACIÓN Y CIUDADANÍA AMBIENTAL

Lineamientos de política

- a) Fomentar una cultura y modos de vida compatibles con los principios de la sostenibilidad, los valores humanistas y andino-amazónicos, desplegando las capacidades creativas de los peruanos hacia el aprovechamiento sostenible y responsable de la diversidad natural y cultural.

- b) Kikin chakuspanchis yachay tarpunchista kamarinapaq, chaninchanchispaq ima, Perú llaqtaq Imayna Kunaynin ukhupi yachachikuchun k'uskiy atipayta, hoq niraqman ruwaynin t'ijrayta, ruway qallariyta, llank'apakuyta, allin kausaypi tarikuyta, allin llaqta runa hina kausayta.
- c) Ayllukunaq, masakunaq, runachasqa llank'aqkunaq, tukuy llaqta runaq munayninta sonqochaspanmi runamasinwan, pachamamaq kaqninwan, allin kausayta maskaspa, taripanqaku, atinpanqaku

### 3. AYLLUCHAKUSPA ALLIN KAUSAY MASKAY

#### Imayna ruway kamachikuy

- a) Allin kausay maskanapaqqa llapallan ifiyniyuq, yachayniyuq runamakunawanmi kuskachakusqa llank'akunqa, hinallataqmi pisiyasqa wajcha ayllu runakunawan kuska, mana sarunchaspa.
- b) Warmi-qhari kasqankuta, tukuy yachay-ifiyninkuta, aylluchasqa pisi wajcha runakunata allintapuni chaninchaspanmi
- c) Allin kausay maskanapaqqa kallpachakunqa. Allin kausay maskanapaqqa tukuy imaymana ruwaykunawan, ruwanakunawan kallpachakuspanmi llapallan runamasinchiskunaq munayninwan, yachayninwan llank'akunqa.
- d) Warmikunaq, waynakunaq llank'ay munaynintan kallpachakunqa, kuskachasqa allin kausayta maskaspa allin runa hina kausanankupaq.

- b) Incluir en el sistema educativo nacional el desarrollo de competencias en investigación e innovación, emprendimientos, participación, ecoeficiencia y buenas prácticas ciudadanas para valorar y gestionar sostenible y responsablemente nuestro patrimonio natural.
- c) Fomentar la responsabilidad socio-ambiental y la ecoeficiencia por parte de personas, familias, empresas e instituciones, así como la participación ciudadana en las decisiones públicas sobre la protección ambiental.

### 3. INCLUSIÓN SOCIAL EN LA GESTIÓN AMBIENTAL

#### Lineamientos de política

- a) Fomentar la participación activa y pluricultural de la población en la gestión ambiental, y en particular, la intervención directa de grupos minoritarios o vulnerables, sin discriminación alguna.
- b) Promover la adopción de mecanismos para evaluar y valorar el enfoque de género e intercultural, y los intereses de los grupos minoritarios o vulnerables en los procesos de gestión ambiental.
- c) Fomentar la generación de espacios y el uso de herramientas y otros medios, que faciliten efectivamente la participación de la población con capacidades especiales o diferentes en la gestión ambiental.
- d) Incentivar la participación de las mujeres y los jóvenes en los diversos procesos para que ejerzan una efectiva ciudadanía ambiental.

**4 TAWA ÑEQUE CH'ITAY KURKU**

**EJE DE POLÍTICA 4**

**PACHAMAMA  
KAQNINPI HAWA  
LLAQTAKUNAWAN  
UYNINAKUYKUNA,  
ALLIN KAUSA IMA**

**COMPROMISOS Y  
OPORTUNIDADES  
AMBIENTALES  
INTERNACIONALES**



## ATIPAYKUNA

1. Kuskachasqa allin k ausaymanta rimaspaqa, h awa llaqtakunaq huñunakuyninpi, rimanakuyninkupi, kamachinakuyninkupi, sapanka llaqtankuq munayninku hina allin kallpachasqa, tupachisqa tarikuchunku, chayman hinataq allin chaninchasqa k achun, a llin kuskachasqa kausaypi kausananchispaq.
2. Perú Llaqtaq, h awa llaqtakunawan kamachinakuyninku qelqasqan, chaninchasqa ruwakuchun, chayman hinataq, pachamamaq kaqninta allinta tajyachispa pisi-pisimanta pallakunqa, hoqarikunqama, ichaqa mana usuchispa, mosoqmanta w iñachispa, m ana chinkanapaq.
3. Masachakuspa chhalanakuykunapi imayna allin k ausay t arikunanta, sapanka llaqtakunaqi mayna ruway kamachikuyninwan allin t upachisqa kachun, chayman hina, allin kausay maskasqanchis a llinyarinqa, h inallataq, pachamamamaq kaqninkuna, llaqta runaq allin mosoq kausayninpas

## OBJETIVOS

- 1) Asegurar que las posiciones nacionales en materia ambiental presentadas en los foros internacionales, acuerdos multilaterales y bilaterales, estén articuladas y reflejen los intereses nacionales, contribuyendo a orientar las decisiones de dichos foros y acuerdos.
- 2) Lograr que el cumplimiento de los acuerdos internacionales suscritos y ratificados por el Perú c ontribuyan eficientemente al aprovechamiento s ostensible de los recursos naturales renovables, y el uso racional y responsable de los no renovables.
- 3) Lograr que en los procesos de integración comercial, se homogenicen criterios y estándares ambientales con las políticas nacionales en materia de comercio exterior, para mejorar la gestión ambiental, la competitividad, la protección d e los recursos naturales y la calidad de vida de la población.



## 1. HAWA LLAQTAKUNAWAN UYNINAKUYKUNA

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Hawa llaqtakuna rimanakusqanku, Perú Llaqta qelqasqan ima, kallpachakuchun, hinaspapas, kinsantin Llaqta Ayllu kamachikuqkunaq llank'ayninkuna kuskachakuchun.
- b) Perú Llaqtaq hawa llaqtakunawan rimanakuynin allin kallpachasqa kachun, chay huñunakuynipi, allin kausaymanta, pachamamaq kaqninkunamanta rimayninkuna, munasqanman hina allin chaninchasqa kananpaq.
- c) Hawa llaqtakunaq thupa llank'ayninwan, thupa llank'ay qoykanakuyninwan, qolqechanakuyninwan ima, allin kuskachasqa, yanapasqa kananpaq kallpachakuchun; chaykuna-wantaq allin kausaymanta rimana-kuyninkuna, kamachinakuyninkuna allin kallpachasqa, chaninchasqa kachun.
- d) Teqsimuyu allauka allinta llanllarinapaq, mast'arikunanpaq kallpachaysikuchun.
- e) Teqsimuyuntin llaqtakunawan rimanakuykuna, kamachinakuykuna, yanapanakuykuna, kuskachakuykuna ima allin kallpachasqa chanincha-kuchun, kay hina rimanakuypitaq, llaqtanchispa imayna allin kausay munasqanchis, imayna pachamamaq kaqninkuna chaninchasqa kananpaq, munasqanchisman hina kuskachasqa tarikuchun.

## 1. COMPROMISOS INTERNACIONALES

### Lineamientos de política

- a) Promover que los compromisos internacionales suscritos y que suscriba el Perú, se articulen al accionar del Estado en sus tres niveles de gobierno.
- b) Fortalecer la capacidad negociadora del país para garantizar que su participación en el ámbito internacional tenga un liderazgo reconocido y resguarde los intereses nacionales en materia de gestión ambiental y de los recursos naturales.
- c) Impulsar el acceso a los mecanismos de asistencia técnica, transferencia tecnológica y recursos financieros para el fortalecimiento de las capacidades nacionales en el marco de los Acuerdos y Convenios Internacionales en materia ambiental.
- d) Contribuir al establecimiento, desarrollo y promoción del derecho internacional ambiental.
- e) Consolidar los procesos de negociación, cooperación e integración a nivel internacional asociados a la posición geoestratégica y las ventajas comparativas ambientales del país en el ámbito global, en concordancia con la política exterior del país y la de comercio exterior.



## 2. ALLIN KAUSAY, CHHALANAKUY, TINKUNAKUY IMA

### Imayna ruway kamachikuy

- a) Perú Llaqtaq allin tupachisqa kausay munaynin kallpachakuchun, hinallataq pachamamaq kaqninwan chhalanakuy llank'aypi runakunaq qolqe tarpuyninta kallpachakuchun, hinallataq imayna pachamamaq kaqnin ruruyninwan challanakuy pas allin kallpachasqa kachun, q'omerchakuyninwan, allin kausaynin chaninchakuyninwan ima.
- b) Pachamamaq kaqninpa kausay chhalanakuypa qolqechakuyninta, kasqanman hina chanin allin rakinakuy kananpaq yuyaychanakuspa allintapuni rimaykanakuna, kamaykanakuna.
- c) Wakichasqa masakunaq llank'ayninpi, pachamamaq kaqnin allin kausayninta llaqta runakunaq sonqochakuyninta kallpachakuchun, chaninchakuchun.

## 2. AMBIENTE, COMERCIO Y COMPETITIVIDAD

### Lineamientos de política

- a) Incentivar la competitividad ambiental del país y promover la inversión privada para el desarrollo de bionegocios, con inclusión de los principios y criterios del biocomercio, etiquetado verde y certificación ambiental de la producción exportable.
- b) Promover iniciativas y mecanismos orientados a garantizar una distribución justa y equitativa de los beneficios generados por el biocomercio.
- c) Propiciar la ecoeficiencia, la calidad ambiental y la responsabilidad social en la gestión empresarial.



### 3. IMAYNA CHANINRUWAKUYNIN

Chanin allin kausaypaq llaqtaq kamachikuynin ruwakusqanta qatirinaq Perú llaqta, suyukuna, llaqta kamachikuqkuna, ima ruwakusqanta, hayk'a ruwakusqanta, imayna ruwakusqanta kamachinanku, hinaspapas kay ruwaykunapaq, hawa llaqtaq ruayninkunawan allin tupachisqa tarikunanku; imakunataq tupachisqa kankuman, imayna qolqe tarpuyin, llaqta runaq qolqen lloqsiq, hinallataq llaqtaq hoq niraq tukuy imaymana tupachiqinkuna.

#### 1. Allin kausay tarinakuna

Imawan allin kausay maskakuyninta, taripayninta ima, sapa kutilla qelqakuchun, willakuchun ima, ichaqa allin llank'akunanpaq ruwanankunata hamut'arispanku, chaninchaspanku ima.

#### 2. Chanin allin kausay qhawarinapaq wasichakuynin.

Ñaraqayllukunapi, ñaraqayllukunapi, ñaraqayllukunapi umallina wasikunapi, chanin allin kausayta qhawarikunanpaq, maypi, ima wasikunapi llank'akusqanta willakunqa.

#### 3. Kalpachanapaq, ch'uyanchana ruwaykuna

Chanin allin kausay, pachamamaq kaqnin, imayna, hayk'a, allinchakunanta, mosoqmanta kausarichikusqanta, amachakusqanta iman willarikuna kay tupachiqkunamanta: kallpachayninmanta, reqsichikuyninmanta, qhawapayariyninmanta puririchiyinmanta, chaninchayninmanta, ch'uyanchayninmanta, hayratanmanta ima.

#### 4. Llaqta runaq sayapakuynin

Kamachikuqkunaq kallpachakuyninwan llaqta runaq sapa kuti yanapakuyninmanta willakunqa, hinallataq imayna ruwakusqanmanta.

### 3. ESTANDARES DE CUMPLIMIENTO

Para el debido seguimiento de la Política Nacional del Ambiente las autoridades de los gobiernos nacional, regionales y municipales, deben establecer metas concretas e indicadores de desempeño los mismos que deben ser concordantes con sus programas multianuales, sus estrategias de inversión y gasto social asociados, así como con los siguientes estándares nacionales de cumplimiento obligatorio, sin perjuicio de los estándares particulares que puedan establecer de acuerdo a sus objetivos institucionales:

#### 1. Instrumentos de Gestión Ambiental

Registrar y difundir periódicamente información sobre los instrumentos de gestión ambiental que aprueban en el ejercicio de las funciones a su cargo.

#### 2. Infraestructura para el control de la calidad ambiental

Dar cuenta del número de instalaciones que se establecen en los sectores, regiones y municipios, para el control de la calidad del ambiente.

#### 3. Acciones de incentivo y fiscalización

Dar cuenta del número y resultado de las acciones de incentivo, promoción, supervisión, monitoreo, evaluación, fiscalización y sanción que se realizan para el mejoramiento, recuperación y protección de la calidad ambiental y de los recursos naturales.

#### 4. Participación ciudadana

Dar cuenta de los procesos de participación ciudadana impulsados por la respectiva autoridad gubernamental y de los mecanismos empleados.



*Decreto Supremo*  
**N° 012-2009-MINAM**

**APRUEBA LA POLÍTICA NACIONAL DEL AMBIENTE**

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**

**CONSIDERANDO:**

Que, el artículo 67° de la Constitución Política del Perú establece que el Estado determina la Política Nacional del Ambiente;

Que, el numeral 1 del artículo 4° de la Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo, establece que dicho estamento tiene entre sus competencias exclusivas diseñar y supervisar políticas nacionales, las mismas que se aprueban por Decreto Supremo con el voto aprobatorio del Consejo de Ministros;

Que, asimismo, conforme con el mismo numeral, para la formulación de las Políticas Nacionales el Poder Ejecutivo debe establecer mecanismos de coordinación con los gobiernos regionales, gobiernos locales y otras entidades, según requiera o corresponda a la naturaleza de cada política;

Que, conforme con el numeral 8.1 del artículo 8° de la Ley N° 28611, Ley General del Ambiente, la Política Nacional del Ambiente constituye el conjunto de lineamientos, objetivos, estrategias e instrumentos de carácter público, que tienen como propósito definir y orientar el accionar de las entidades del Gobierno Nacional, Regional y Local, del sector privado y de la sociedad civil, en materia ambiental;

Que, el literal a) del numeral 6.1 del artículo 6° del Decreto Legislativo N° 1013, Ley de Creación, Organización y Funciones del Ministerio del Ambiente – MINAM, prevé como una de las funciones generales rectoras de esta entidad, formular, planificar, dirigir, coordinar, ejecutar, supervisar y evaluar la Política Nacional del Ambiente;

Que, el MINAM ha elaborado la propuesta de Política Nacional del Ambiente, la cual fue sometida a consulta pública mediante publicación efectuada en su portal institucional el día 06 de marzo del 2009, conforme con la Resolución Ministerial N° 049-2009-MINAM;

Que, asimismo, la propuesta en mención ha sido materia de talleres realizados en las ciudades de Lima, Arequipa, Iquitos, Piura y Huancayo, en los que participaron funcionarios públicos de los niveles nacional, regional y local, representantes de los colegios profesionales, así como diversos agentes e instancias de la sociedad civil y entes de



Cooperación Internacional, habiéndose recibido comentarios y observaciones que han sido debidamente meritados;

De conformidad con lo dispuesto en el numeral 8 del artículo 118° de la Constitución Política del Perú, y el numeral 3 del artículo 11° de la Ley N° 29158, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo; y,

Con el voto aprobatorio del Consejo de Ministros;

**DECRETA:**

**Artículo 1°.- Aprobación de la Política Nacional del Ambiente**

Aprobar la "Política Nacional del Ambiente" cuyo texto en anexo forma parte integrante del presente Decreto Supremo.

**Artículo 2°.- Desarrollo, dirección, supervisión y ejecución**

El Ministerio del Ambiente es el encargado de formular, planear, dirigir, coordinar, ejecutar, supervisar y evaluar la Política Nacional del Ambiente que se aprueba por el artículo precedente, así como de aprobar los planes, programas y normatividad que se requiera para el cumplimiento de la misma.

**Artículo 3°.- Publicación**

Disponer la publicación del presente Decreto Supremo en el Diario Oficial El Peruano; asimismo, publíquese en la misma fecha en el Portal del Estado Peruano ([www.peru.gob.pe](http://www.peru.gob.pe)) y en el Portal del Ministerio del Ambiente ([www.minam.gob.pe](http://www.minam.gob.pe)), la Política Nacional del Ambiente que se aprueba por el artículo 1° que antecede.

**Artículo 4°.- Refrendo**

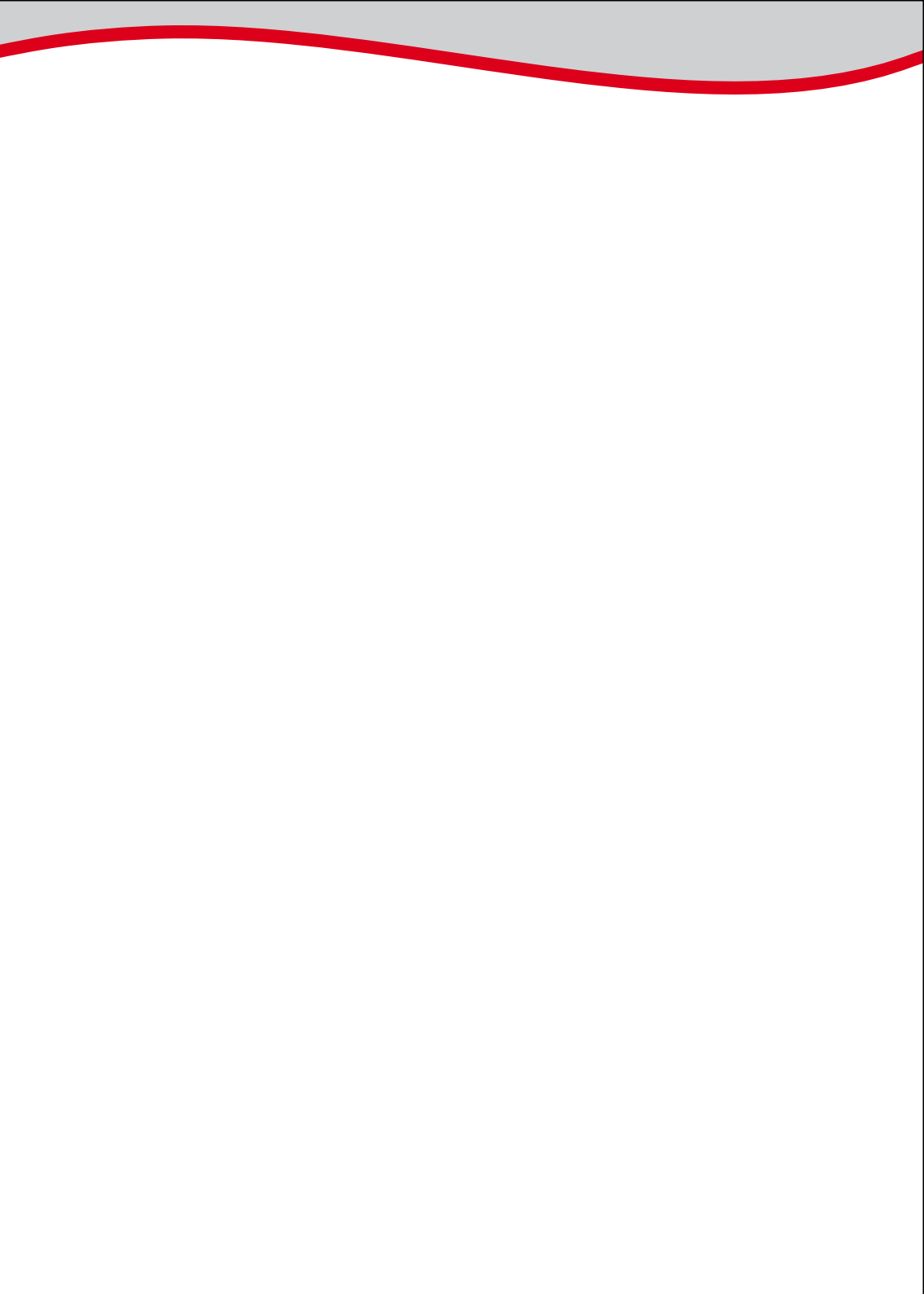
El presente Decreto Supremo será refrendado por el Ministro del Ambiente.

Dado en la Casa de Gobierno, a los .....veintidos..... días del mes de .....mayo..... del año dos mil nueve.



  
ALAN GARCÍA PÉREZ  
Presidente Constitucional de la República

  
ANTONIO JOSE BRACK EGG  
Ministro del Ambiente





Av. Javier Prado Oeste 1440 – San Isidro  
[www.minam.gob.pe](http://www.minam.gob.pe)